JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 27 MARCH 1991 No. 1991/60 MERCREDI 27 MARS 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 27 March 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

10.30 a.m.	541th meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 4 (DEFINITION AND DELIMITATION OF OUTER SPACE AND THE CHARACTER AND UTILIZATION OF THE GEOSTATIONARY ORBIT)

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 541th meeting of the Subcommittee.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-first session

10 a.m.-1 p.m.	1041st meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Mercredi 27 mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

10 h 30	541e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 4 (DEFINITION ET DELIMITATION DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE ET CARACTERISTIQUES ET UTILISATION DE L'ORBITE DES SATELLITES GEOSTATIONNAIRES)

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 541e séance du Sous-Comité.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	1041e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

READEX FICHE

Second periodic report of India (CCPR/C/37/Add.13)

3 p.m.- 6 p.m.	1042nd meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Third periodic report of Sweden (CCPR/C/58/Add.7)

Deuxième rapport périodique de l'Inde (CCPR/C/37/Add.13)

15 heures à 18 heures	1042e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Troisième rapport périodique de la Suède (CCPR/C/58/Add.7)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Twelfth session

10 a.m.	3rd meeting	Economic and Social Council Chamber

Water resources (E/C.7/1991/8) [4]

General discussion

Morning*- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Economic and Social Council Chamber

Informal consultations on draft resolution E/C.7/1991/L.3 [4]

* Immediately following the adjournment of the 3rd plenary meeting.

3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Economic and Social Council Chamber

Mineral resources (E/C.7/1991/4, E/C.7/1991/5) [5]

General discussion

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Douzième session

10 heures	3e séance	Salle du Conseil économique et social

Ressources en eau (E/C.7/1991/8) [4]

Débat général

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sur le projet de résolution E/C.7/1991/L.3 [4]

* A l'issue de la 3e séance plénière.

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle du Conseil économique et social

Ressources minérales (E/C.7/1991/4, E/C.7/1991/5) [5]

Débat général

OTHER MEETINGS

OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GROUP OF 77 *(on restructuring)*

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

AUTRES REUNIONS

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE DU GROUPE DES 77 *(sur la restructuration)*

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

The BUREAU of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold a closed meeting *today,* 27 March 1991, from 10.30 a.m. to 12 noon in Room S-1027D.

* * *

The BUREAU of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold a closed meeting with the Regional Spokesmen and China *today,* 27 March 1991, from 3 p.m. to 6 p.m. in Room S-1027D.

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The fourth lecture (in English) of UNITAR Basic Course in International Economics for members of Permanent and Observer Missions to the United Nations will be held *today,* 27 March 1991, from 1.30 p.m. to 3 p.m. in Conference Room C.

The fourth lecture (in French) of the same course will also take place *today,* 27 March 1991, in UNITAR Conference Room U-414 from 1 p.m. to 2.30 p.m.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The list of speakers for the thirteenth session of the COMMITTEE ON INFORMATION (4-19 April 1991) is now open. Delegations who wish to inscribe their names on the list are invited to contact the secretariat (ext. 3.0869, Room S-1000).

* * *

The orgnizational session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 9 to 10 April 1991. The session will open at 10.30 a.m. in Conference Room 4. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/1.

* * *

Le BUREAU du COMITE DE L'INFORMATION tiendra une réunion privée *aujourd'hui* 27 mars 1991 de 10 h 30 à 12 heures dans la salle S-1027D.

* * *

Le BUREAU du COMITE DE L'INFORMATION tiendra une réunion privée avec les porte-parole régionaux et la Chine *aujourd'hui* 27 mars 1991 de 15 heures à 18 heures dans la salle S-1027D.

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

La quatrième conférence (en anglais) du Cours de l'UNITAR sur les concepts de base en économie internationale à l'intention des membres des missions permanentes et des missions d'observation auprès de l'ONU aura lieu *aujourd'hui* 27 mars 1991 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence C.

La quatrième conférence (en français) du même Cours se tiendra également *aujourd'hui* 27 mars 1991 de 13 heures à 14 h 30 dans la salle de conférence de l'UNITAR U-414.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

La liste des orateurs de la treizième session du COMITE DE L'INFORMATION (4-19 avril 1991) est maintenant ouverte. Les délégations qui désirent inscrire leur nom sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (poste 3.0869, Bureau S-1000).

* * *

Le COMITE AD HOC PLENIER DE L'ASSEMBLEE GENERALE CHARGE DE L'EXAMEN FINAL ET DE L'EVALUATION DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra sa session d'organisation au Siège les 9 et 10 avril 1991. La session s'ouvrira à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document A/AC.238/1.

* * *

In accordance with General Assembly resolution 45/256 C, the COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS will hold one or two information meetings on 14 June 1991 to give member States the opportunity to provide the Committee with additional informal as deemed necessary for the purpose of making the ad hoc adjustments to the machine scale.

* * *

Conformément à la résolution 45/256 C de l'Assemblée générale, le COMITE DES CONTRIBUTIONS tiendra une ou deux réunions d'information le 14 juin 1991 pour permettre aux Etats Membres de fournir au Comité les renseignements supplémentaires jugés nécessaires afin d'apporter les ajustements spéciaux au barème informatisé.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The seventeenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 10 to 19 April 1991. The session will be opened at 10 a.m. on Wednesday, 10 April. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/1991/1.

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME ADN COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, instead of 10 April, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dix-septième session au Siège du 10 au 19 avril 1991. La session s'ouvrira le mercredi 10 avril à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document E/C.10/1991/1.

* * *

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991, au lieu du 10 avril, à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

OTHER MEETINGS

There will a closed meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP of the GROUP OF 77 *(on restructuring)* at 10 a.m. on Thursday, 28 March 1991 in Conference Room 6.

* * *

There will be a closed meeting of the LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP on Thursday, 28 March 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

North South Round-table Panels on Strengthening the United Nations for the 1990s (sponsored by the Director-General for Development and International Economic Co-operation)

A Panel meeting opened to all interested parties will be held as follows:

28 March, 3 p.m.-5 p.m. in the Trusteeship Council Chamber: Goals and strategies for the 1990s: The political, analytical, operational, statistical and regional issues

The meeting will be chaired by Mr. Rafi Ahmed, Under-Secretary-General for International Economic and Social Affairs

The speakers will be: Dr. Nafis Sadik, Executive Director, UNFPA; Mr. William Draper III, Administrator, UNDP; Mr. James Grant, Executive Director, UNICEF

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE du GROUPE DES 77 *(sur la restructuration)* tiendra une réunion privée le jeudi 28 mars 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES tiendra une réunion privée le jeudi 28 mars 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Groupes de discussion Nord-Sud sur le renforcement de l'Organisation des Nations Unies pour les années 90 (organisés par le Directeur général au développement et à la coopération économique internationale)

Un groupe de discussion ouvert à tous les intéressés aura lieu comme suit :

28 mars, 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil de tutelle : Buts et stratégies pour les années 90 : les questions politiques, analytiques, opérationnelles, statistiques et régionales

M. Rafi Ahmed, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales internationales, présidera le groupe de discussion

Les orateurs seront : Mme Nafis Sadik, Directrice exécutive du FNUAP; M. William Draper III, Administrateur du PNUD; M. James Grant, Directeur général de l'UNICEF

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 26 March 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session — 540th meeting

General exchange of views

Statements were made by the representatives of Mexico, Chile, the USSR, Argentina, Nigeria, France and Germany.

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union [4]

Statements were made by the representatives of Ecuador, the USSR and France. The observer of the International Telecommunication Union made a statement. The Chairman of the Working Group on agenda item 4 made a statement on the organization of work.

COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY — 149th meeting

The Chairman and the representative of the United States made statements.

Question of the security of missions and the safety of their personnel

The representative of Bulgaria made a statement. The Chairman spoke.

Consideration of, and recommendations on, issues arising in connection with the implementation of the Agreement between the United Nations and the United States of America regarding the Headquarters of the United Nations

The Chairman spoke.

Statements were made by the representatives of Iraq, the Libyan Arab Jamahiriya, as an observer, and Canada. The representative of the United States made a statement and replied to questions raised by speakers.

Mardi 26 Mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trentième session — 540e séance

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants du Mexique, du Chili, de l'URSS, de l'Argentine, du Nigéria, de la France et de l'Allemagne.

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [4]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Equateur, de l'URSS et de la France. L'observateur de l'Union internationale des télécommunications prend la parole. Le Président du Groupe de travail sur le point 4 de l'ordre du jour fait une déclaration au sujet de l'organisation des travaux.

COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE — 149e séance

Le Président et le représentant des Etats-Unis font des déclarations.

Question de la sécurité des missions et de leur personnel

Le représentant de la Bulgarie fait une déclaration. Le Président prend la parole.

Examen des problèmes soulevés par l'application de l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et les Etats-Unis d'Amérique relatif au Siège de l'Organisation des Nations Unies et recommandations relatives à ces problèmes

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Iraq, de la Jamahiriya arabe libyenne, en tant qu'observateur, et du Canada. Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration et répond aux questions soulevées par des orateurs.

Responsibilities of permanent missions to the United Nations and their personnel, in particular the problem of claims of financial indebtedness and procedures to be followed with a view to resolving the issues relating thereto

A statement was made by the representative of the United States. The Chairman spoke.

The representatives of Bulgaria and Costa Rica made statements.

Host country activities: activities to assist members of the United Nations community

Transportation: use of motor vehicles, parking and related matters

Statements were made by the representatives of Costa Rica and the United States.

The Legal Counsel made a statement.

Other matters

The representatives of the United Kingdom, the United States and Canada made statements.

INTERGOVERNMENTAL GROUP TO MONITOR THE SUPPLY AND SHIPPING OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS TO SOUTH AFRICA

Upon the proposal of Algeria, seconded by New Zealand and the Ukrainian SSR, the Intergovernmental Group re-elected H.E. Mr. Anthony Nyakyi (United Republic of Tanzania) as Chairman, Ms. Nabeela Al-Mulla (Kuwait) as Vice-Chairman, and Mr. Berg Johansen (Norway) as Rapporteur.

The Chairman made a statement. Statements were made by the representatives of Kuwait and Norway. The representatives of the African National Congress and the Pan Africanist Congress of Azania also made statements.

The Group then met in a closed session and adopted a numer of decisions on the organization of its work for 1991.

Responsabilité des missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies et de leur personnel, notamment en ce qui concerne la question de l'exigibilité des créances et les procédures à suivre pour résoudre les problèmes qui s'y rattachent

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration. Le Président prend la parole.

Les représentants de la Bulgarie et du Costa Rica font des déclarations.

Activités du pays hôte : activités destinées à aider les membres de la communauté des Nations Unies

Transports : utilisation des véhicules à moteur, stationnement et questions connexes

Des déclarations sont faites par les représentants du Costa Rica et des Etats-Unis.

Le Conseiller juridique intervient.

Questions diverses

Les représentants du Royaume-Uni, des Etats-Unis et du Canada font des déclarations.

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE ET LA LIVRAISON DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD

Sur la proposition de l'Algérie, appuyée par la Nouvelle-Zélande et la RSS d'Ukraine, le Groupe intergouvernemental réélit S.E. M. Anthony Nyakyi (République-Unie de Tanzanie) Président, Mme Nabeela Al-Mulla (Koweït) Vice-Présidente, et M. Berg Johansen (Norvège) Rapporteur.

Le Président fait une déclaration. Des déclarations sont faites par les représentants du Koweït et de la Norvège. Les représentants de l'African National Congress et du Pan Africanist Congress of Azania prennent aussi la parole.

Le Groupe se réunit ensuite en séance privée et adopte plusieurs décisions sur l'organisation de ses travaux pour 1991.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-first session — 1039th and 1040th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee began its consideration of the second periodic report of India (CCPR/C/37/Add.13).

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante et unième session — 1039e et 1040e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique de l'Inde (CCPR/C/37/Add.13).

In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meetings, introduced the report submitted by his Government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, le représentant de l'Etat partie assiste aux séances, présente le rapport soumis par son gouvernement et répond aux questions posées et observations formulées par les membres du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Twelfth session 2nd meeting

Election of officers [1]

Upon nomination by the observer of Bangladesh (on behalf of the Asian Group), the Committee elected, by acclamation, Mr. Bozorgmehr Ziaran (Islamic Republic of Iran), Vice-Chairman of the Committee.

Energy resources [3]

The Committee continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Germany, Guatemala, the Islamic Republic of Iran, China, the USSR, Japon and Romania as well as by the observer for Ghana (on behalf of the Group of 77).

The representative of the International Atomic Energy Agency made a statement.

A statement was also made by the representative of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP).

The representatives of the Department of Technical Cooperation for Development and the Department for International Economic and Social Affairs responded to questions raised during the discussion.

The Committee thus concluded its general discussion of the item.

Water resources [4]

Draft resolution E/C.7/1991/L.3

The representative of Denmark, on behalf also of Finland, Norway and Sweden, introduced a draft resolution (E/C.7/1991/L.3).

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The observer for Ghana (on behalf of the Group of 77) reported on the consultations the Group had held concerning the matters pending on the organization of the work of the Committee.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Douzième session 2e séance

Election du Bureau [1]

Sur la proposition de l'observateur du Bangladesh (au nom du Groupe asiatique), le Comité élit par acclamation M. Bozorgmehr Ziaran (République islamique d'Iran) Vice-Président du Comité.

Ressources énergétiques [3]

Le Comité poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne, du Guatemala, de la République islamique d'Iran, de la Chine, de l'URSS, du Japon et de la Roumanie ainsi que de l'observateur du Ghana (au nom du Groupe des 77).

Le représentant de l'Agence internationale de l'énergie atomique fait une déclaration.

Le représentant de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP) intervient lui aussi.

Les représentants du Département de la coopération technique pour le développement et du Département des affaires économiques et sociales internationales répondent aux questions soulevées durant le débat.

Le Comité conclut ainsi le débat général sur la question.

Ressources en eau [4]

Projet de résolution E/C.7/1991/L.3

Le représentant du Danemark, au nom aussi de la Finlande, de la Norvège et de la Suède, présente le projet de résolution E/C.7/1991/L.3.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

L'observateur du Ghana (au nom du Groupe des 77) rend compte des consultations du Groupe sur les questions pendantes au sujet de l'organisation des travaux du Comité.

The representative of Denmark made a statement.

The Chairman made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITEE OF THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Second session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 22 MARCH 1991

PLENARY 29th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Role of non-governmental organizations in the preparatory process for the United Nations Conference on Environment and Development

The Chairman of the Committee made a statement.

The Secretary-General of the Conference introduced document A/CONF.151/PC/L.28 and Add.1.

Statements were made by the representatives of Tunisia, France, Djibouti, Jamaica, Norway, Cuba, the Philippines, Guyana, Egypt, Kenya, the Netherlands, the Syrian Arab Republic, Nepal, Canada, the United Kingdom and Brazil.

The Secretary-General of the Conference responded to questions raised by delegations.

The Secretary of the Committee responded to a question raised by a delegation.

The Committee approved the list of non-governmental organizations recommended for accreditation by the Secretary-General of the Conference as contained in document A/CONF.151/PC/L.28/Add.1.

The representative of the Environment Liaison Centre International made a statement.

WORKING GROUP I 22nd meeting

Protection of the atmosphere: climate change [2 (a)]

Land resources: deforestation [3 (a)]

Conservation of biological diversity [4]

Le représentant du Danemark prend la parole.

Le Président fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 22 MARS 1991

PLENIERE 29e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Rôle des organisations non gouvernementales dans le processus préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

Le Président du Comité préparatoire fait une déclaration.

Le Secrétaire général de la Conférence présente le document A/CONF.151/PC/L.28 et Add.1.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Tunisie, France, Djibouti, Jamaïque, Norvège, Cuba, Philippines, Guyana, Egypte, Kenya, Pays-Bas, République arabe syrienne, Népal, Canada, Royaume-Uni et Brésil.

Le Secrétaire général de la Conférence répond aux questions soulevées par les délégations.

Le Secrétaire du Comité répond à une question soulevée par une délégation.

Le Comité approuve la liste des organisations non gouvernementales dont le Secrétaire général de la Conférence recommande l'accréditation (document A/CONF.151/PC/L.28/Add.1).

Le représentant de l'Environment Liaison Centre International fait une déclaration.

GROUPE DE TRAVAIL I 22e séance

Protection atmosphérique : changement climatique [2 a)]

Protection du sol : déboisement [3 a)]

Conservation de la diversité biologique [4]

Environmentally sound management of biotechnology [5]

The Working Group resumed its consideration of the item and, in accordance with the decision taken by the Plenary at its 29th meeting, heard statements by the following non-governmental organizations: Friends of the Earth, World Resources Institute and the International Indigenous Commission.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Community), Kenya, the United States and Mexico.

23rd meeting

The Working Group continued its consideration of the item and heard a proposal by the Chairman with regard to the establishment of an ad hoc subgroup on forests.

Following statements by the representatives of Tunisia, Ghana, Malaysia, Myanmar, Mexico, Sri Lanka, Mauritania, Algeria, Senegal, Kenya and Indonesia, as well as by the Chairman, the Working Group agreed to establish an Ad Hoc Subgroup on Forests.

WORKING GROUP II 21st meeting

Protection of the oceans and all kinds of seas, including enclosed and semi-enclosed seas, and coastal areas and the protection, rational use and development of their living resources [2]

(a) Global aspects of marine pollution

(b) Regional seas and coastal areas

(c) Protection, rational use and development of living marine resources

The representative of the UNCED Secretariat made a statement.

Statements were made by the representatives of UNCHS and the FAO.

Statements were also made by the representatives of Malta, the Netherlands (on behalf of the States members of the European Economic Community), Canada and Indonesia.

22th meeting

The Working Group continued its consideration of item 2.

Statements were made by the representatives of the United

Gestion écologiquement rationnelle des biotechniques [5]

Le Groupe de travail reprend l'examen de ces points et, conformément à la décision prise par la plénière à sa 29e séance, il entend des déclarations des organisations non gouvernementales ci-après : Friends of the Earth, World Resources Institute et International Indigenous Commission.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas (au nom de la Communauté économique européenne), du Kenya, des Etats-Unis et du Mexique.

23e séance

Le Groupe de travail poursuit ses débats et entend une proposition du Président concernant la constitution d'un sous-groupe spécial des forêts.

Après des déclarations des représentants de la Tunisie, du Kenya, de la Malaisie, du Myanmar, du Mexique, de Sri Lanka, de la Mauritanie, de l'Algérie, du Sénégal, du Kenya et de l'Indonésie ainsi que du Président, le Groupe de travail convient de créer un sous-groupe spécial des forêts.

GROUPE DE TRAVAIL II 21e séance

Protection des océans et de toutes les mers - y compris les mers fermées et semi-fermées - et des zones côtières, et protection, utilisation rationnelle et mise en valeur de leurs ressources biologiques [2]

a) Aspects mondiaux de la pollution marine

b) Mers régionales et zones côtières

c) Protection, utilisation rationnelle et mise en valeur des ressources biologiques marines

Le représentant du secrétariat de la CNUED fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Centre des Nations Unies pour les établissements humains et de la FAO.

Le Groupe de travail entend également des déclarations des représentants de Malte, des Pays-Bas (au nom des Etats membres de la Communauté économique européenne), du Canada et de l'Indonésie.

22e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du point 2.

Il entend des déclarations des représentants des pays

Kingdom, Malaysia, Mexico, Sweden, Brazil, France, Fiji, Peru, Japan, the United States, Germany, Malawi, Pakistan, Trinidad and Tobago, Barbados and Jamaica.

Statements were made by the representatives of the following non-governmental organizations: the International Indigenous Commission (also on behalf of the Four Directions Council, the Grand Council of the Crees of Quebec and the Nordic Sami Council), the Medical Women's International Association and the Advisory Committee on the Protection of the Sea.

Organization of work

The Chairman responded to questions raised by the representatives of New Zealand and Australia on the organization of work.

suivants : Royaume-Uni, Malaisie, Mexique, Suède, Brésil, France, Fidji, Pérou, Japon, Etats-Uniss, Allemagne, Malawi, Pakistan, Trinité-et-Tobago, Barbade et Jamaïque.

Des déclarations sont faites également par les représentants des organisations non gouvernementales suivantes : International Indigenous Commission (au nom également du Four Directions Council, du Grand Council of the Crees of Quebec et Nordic Sami Council), Medical Women's International Association et Advisory Committee on the Protection of the Sea.

Organisation des travaux

Le Président répond à des questions soulevées par les représentants de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie au sujet de l'organisation des travaux.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 28 MARCH 1991 — No. 1991/61 — JEUDI 28 MARS 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 28 March 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

10.30 a.m.	542nd meeting	Conference Room 2

Jeudi 28 mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

10 h 30	542e séance	Salle de conférence 2

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 4 (DEFINITION AND DELIMITATION OF OUTER SPACE AND THE CHARACTER AND UTILIZATION OF THE GEOSTATIONARY ORBIT)

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 542nd meeting of the Subcommittee.

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 4 (DEFINITION ET DELIMITATION DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE ET CARACTERISTIQUES ET UTILISATION DE L'ORBITE DES SATELLITES GEOSTATIONNAIRES)

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 542e séance du Sous-Comité.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-first session

10 a.m.-1 p.m.	1043rd meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	1044th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Third periodic report of Sweden (CCPR/C/58/Add.7) *(continued)*

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	1043e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	1044e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Troisième rapport périodique de la Suède (CCPR/C/58/Add.7) *(suite)*

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Twelfth session

10 a.m.	5th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. New techniques, including remote sensing, for identifying, exploring for and assessing natural resources (E/C.7/1991/7) [7]

General discussion

2. Disaster prevention and mitigation in developing and utilizing natural resources (E/C.7/1991/11) [9]

General discussion

Morning*-1 p.m.	informal consultations (closed)	Economic and Social Council Chamber

Informal consultations on draft resolution E/C.7/1991/L.3 [4]

---

* Immediately following the adjournment of the 5th plenary meeting.

3 p.m.-6 p.m.	6th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Permanent sovereignty over natural resources (E/C.7/1991/6) [6]

General discussion

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Douzième session

10 heures	5e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Nouvelles techniques d'identification, de prospection et d'évaluation des ressources naturelles, y compris la télédétection (E/C.7/1991/7) [7]

Débat général

2. Prévention des catastrophes et atténuation de leurs effets dans le cadre de la mise en valeur et de l'utilisation des ressources naturelles (E/C.7/1991/11) [9]

Débat général

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sur le projet de résolution E/C.7/1991/L.3 [4]

---

* A l'issue de la 5e séance plénière.

15 heures à 18 heures	6e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Souveraineté permanente sur les ressources naturelles (E/C.7/1991/6) [6]

Débat général

2. United Nations Revolving Fund for Natural Resources Exploration (DP/1991/44) [10]

General discussion

2. Fonds autorenouvelable des Nations Unies pour l'exploration des ressources naturelles (DP/1991/44) [10]

Débat général

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77
(on the Committee on Natural Resources)

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 77 OF THE LEGAL SUBCOMMITTEE OF THE COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

10 a.m.-10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GROUP OF 77
(on restructuring)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

EASTERN EUROPEAN STATES GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF STATES

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77
(sur le Comité des ressources naturelles)

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DES 77 DU SOUS-COMITE JURIDIQUE DU COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

10 heures à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE DU GROUPE DES 77
(sur la restructuration)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES ETATS D'EUROPE ORIENTALE

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

• • •

North South Round-table Panels on Strengthening the United Nations for the 1990s (sponsored by the Director-General for Development and International Economic Co-operation)

A Panel meeting opened to all interested parties will be held as follows:

Today, 28 March 1991, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Trusteeship Council Chamber: Goals and strategies for the 1990s: The political, analytical, operational, statistical and regional issues

The meeting will be chaired by Mr. Rafi Ahmed, Under-Secretary-General for International Economic and Social Affairs

The speakers will be Dr. Nafis Sadik, Executive Director, UNFPA; Mr. William Draper III, Administrator, UNDP; Mr. James Grant, Executive Director, UNICEF

• • •

Groupes de discussion Nord-Sud sur le renforcement de l'Organisation des Nations Unies pour les années 90 (organisés par le Directeur général au développement et à la coopération économique internationale)

Un groupe de discussion ouvert à tous les intéressés aura lieu comme suit :

Aujourd'hui 28 mars 1991 de 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil de tutelle : Buts et stratégies pour les années 90 : les questions politiques, analytiques, opérationnelles, statistiques et régionales

M. Rafi Ahmed, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales internationales, présidera le groupe de discussion

Les orateurs seront : Mme Nafis Sadik, Directrice exécutive du FNUAP; M. William Draper III, Administrateur du PNUD; M. James Grant, Directeur général de l'UNICEF

• • •

GENERAL ASSEMBLY

The list of speakers for the thirteenth session of the COMMITTEE ON INFORMATION (4-19 April 1991) is now open. Delegations who wish to inscribe their names on the list are invited to contact the secretariat (ext. 3.0869, Room S-1000).

• • •

ASSEMBLEE GENERALE

La liste des orateurs de la treizième session du COMITE DE L'INFORMATION (4-19 avril 1991) est maintenant ouverte. Les délégations qui désirent inscrire leur nom sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (poste 3.0869, Bureau S-1000).

• • •

The orgnizational session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 9 to 10 April 1991. The session will open at 10.30 a.m. in Conference Room 4. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/1.

• • •

Le COMITE AD HOC PLENIER DE L'ASSEMBLEE GENERALE CHARGE DE L'EXAMEN FINAL ET DE L'EVALUATION DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra sa session d'organisation au Siège les 9 et 10 avril 1991. La session s'ouvrira à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document A/AC.238/1.

• • •

In accordance with General Assembly resolution 45/256 C, the COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS will hold one or two information meetings on 14 June 1991 to give member States the opportunity to provide the Committee with additional information as deemed necessary for the purpose of making the ad hoc adjustments to the machine scale.

• • •

Conformément à la résolution 45/256 C de l'Assemblée générale, le COMITE DES CONTRIBUTIONS tiendra une ou deux réunions d'information le 14 juin 1991 pour permettre aux Etats Membres de fournir au Comité les renseignements supplémentaires jugés nécessaires afin d'apporter les ajustements spéciaux au barème informatisé.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The seventeenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 10 to 19 April 1991. The session will be opened at 10 a.m. on Wednesday, 10 April. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/1991/1.

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, instead of 10 April, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dix-septième session au Siège du 10 au 19 avril 1991. La session s'ouvrira le mercredi 10 avril à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document E/C.10/1991/1.

* * *

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991, au lieu du 10 avril, à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 27 March 1991

SECURITY COUNCIL

2980th meeting

The situation in the occupied Arab territories

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to a letter dated 26 March 1991 from the Deputy Permanent Observer of Palestine to the United Nations (S/22402) requesting an invitation to participate in the debate, in accordance with the Council's past practice.

The representative of the United States made a statement regarding this request.

The Council then proceeded to vote on the request.

Decision: The request of Palestine, having received 11 votes in favour to one against (the United States of America), with 3 abstentions (Belgium, France and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) was approved.

The Council began its consideration of the item.

The President, on behalf of the Council, made a statement.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session 541st meeting

General exchange of views

Statements were made by the representatives of the Ukrainian SSR, China, Colombia, the United States, the USSR and France.

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union [4]

Statements were made by the representatives of Germany, the Ukrainian SSR, India, Indonesia, the United States, Nigeria, the USSR and Brazil.

Mercredi 27 Mars 1991

CONSEIL DE SECURITE

2980e séance

La situation dans les territoires arabes occupés

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président attire l'attention sur une lettre datée du 26 mars 1991 de l'Observateur permanent adjoint de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/22402) demandant d'être invité à participer au débat, conformément à la pratique antérieure du Conseil.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration au sujet de cette demande.

Le Conseil procède ensuite au vote sur la demande.

Décision : La demande de la Palestine, ayant obtenu 11 voix pour et une voix contre (Etats-Unis d'Amérique), avec 3 abstentions (Belgique, France et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord) est approuvée.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Président, au nom du Conseil, fait une déclaration.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trentième session 541e séance

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants de la RSS d'Ukraine, de la Chine, de la Colombie, des Etats-Unis, de l'URSS et de la France.

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [4]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, de la RSS d'Ukraine, de l'Inde, de l'Indonésie, des Etats-Unis, du Nigéria, de l'URSS et du Brésil.

Attendance of Non-Member States

The Chairman informed the Subcommittee that he had received a request from Cuba to attend the meetings of the Subcommittee.

The Subcommittee agreed that while the granting of observer status was a matter for the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, the representative of Cuba might attend the formal meetings of the Sub-Committee and might direct to the Chair a request for the floor if he wished to make a statement.

Organization of work

The Chairman of the Working Group on agenda item 4 made a statement on the organization of work.

Participation d'Etats non membres

Le Président informe le Sous-Comité qu'il a reçu de Cuba une demande afin de participer aux séances du Sous-Comité.

Le Sous-Comité décide que, bien que l'octroi du statut d'observateur relève du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, le représentant de Cuba peut assister aux séances officielles du Comité et adresser une demande à la présidence s'il souhaite prendre la parole.

Organisation des travaux

Le Président du Groupe de travail sur le point 4 de l'ordre du jour fait une déclaration sur l'organisation des travaux.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-first session — 1041st and 1042nd meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee concluded its consideration of the second periodic report of India (CCPR/C/37/Add.13).

The representative of the State party was present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

The Committee then began its consideration of the third periodic report of Sweden (CCPR/C/58/Add.7).

In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante et unième session — 1041e et 1042e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité termine l'examen du deuxième rapport périodique de l'Inde (CCPR/C/37/Add.13).

Le représentant de l'Etat partie assiste aux séances et répond aux questions posées et observations formulées par les membres du Comité.

Le Comité commence ensuite l'examen du troisième rapport périodique de la Suède (CCPR/C/58/Add.7).

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur gouvernement et répondent aux questions posées et observations formulées par les membres du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Twelfth session — 3rd meeting

Water resources [4]

The Committee began its consideration of the item and had before it document E/C.7/1991/8.

An introductory statement was made by the representative of the Department of International Economic and Social Affairs.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Douzième session — 3e séance

Ressources en eau [4]

Le Comité commence l'examen de la question et est saisi du document E/C.7/1991/8.

Le représentant du Département des affaires économiques et sociales internationales fait un exposé liminaire.

The Chief of the Water Resources Branch of the Department of Technical Cooperation for Development made a statement on the background documents under the item.

Statements in the general discussion of the item were made by the representatives of Denmark, Sweden, the USSR, China, France, Guatemala and Japan.

Statements were also made by the representatives of the World Meteorological Organization (WMO) and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

The Committee also heard a statement by the representative of the United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) and by the representative of the Economic Commission for Europe (ECE).

Organization of work

At the request of the representative of the Islamic Republic of Iran, on behalf of the Chairman of the Group of 77, the Committee decided to extend the deadline for the submission of draft proposals under item 3 (Energy resources) to 6 p.m. on Thursday, 28 March.

4th meeting

Water resources [4]

The Committee resumed its general discussion of the item and heard statements by the representative of Germany and the observer for Egypt.

Statements were also made by the representatives of the Economic Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC).

The Committee thus concluded its general discussion of the item.

Mineral resources [5]

The Committee began its consideration of the item and had before it documents E/C.7/1991/4 and E/C.7/1991/5.

The Chief of the Mineral Resources Branch of the Department of Technical Cooperation for Development made an introductory statement.

Statements, in the general discussion of the item, were made by the representatives of Germany, Suriname, China and the USSR.

The representative of the International Labour Organisation (ILO) made a statement.

Le Chef du Service des ressources en eau du Département de la coopération technique au service du développement fait une déclaration sur les documents d'information au titre de la question.

Dans le cadre du débat général sur la question, des déclarations sont faites par les représentants du Danemark, de la Suède, de l'URSS, de la Chine, de la France, du Guatemala et du Japon.

Des déclarations sont également faites par les représentants de l'Organisation météorologique mondiale (OMM) et de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO).

Le Comité entend également des déclarations du représentant de l'Institut international des Nations Unies de recherche et de formation pour la promotion de la femme et du représentant de la Commission économique pour l'Europe (CEE).

Organisation des travaux

A la demande du représentant de la République islamique d'Iran, au nom du Président du Groupe des 77, le Comité reporte la date limite pour la soumission des projets de proposition au titre du point 3 (Ressources énergétiques) au jeudi 28 mars à 18 heures.

4e séance

Ressources en eau [4]

Le Comité reprend le débat général sur la question en entendant une déclaration du représentant de l'Allemagne et de l'observateur de l'Egypte.

Des déclarations sont également faites par les représentants de la Commission économique pour l'Asie et le Pacifique (CESAP) et de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (ECLAC).

Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Ressources minérales [5]

Le Comité commence l'examen de la question et est saisi des documents E/C.7/1991/4 et E/C.7/1991/5.

Le Chef du Service des ressources minérales du Département de la coopération technique au service du développement fait un exposé liminaire.

Dans le cadre du débat général sur la question, des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, du Suriname, de la Chine et de l'URSS.

Le représentant de l'Organisation internationale du Travail (OIT) fait une déclaration.

The Chief of the Mineral Resources Branch made some concluding remarks.

The Committee thus concluded its general discussion of the item.

Organization of work

On the proposal of the Chairman, the Committee decided to extend the deadline for the submission of draft proposals under items 4 (Water resources) and 5 (Mineral resources) to 6 p.m. on Thursday, 28 March.

The observer for Ghana (on behalf of the Group of 77) made a statement in connection with the draft resolution in E/C.7/1991/L.3. The representative of Denmark also made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITEE OF THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Second session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 25 MARCH 1991

30th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Working Group on legal, institutional and all related matters

Action on draft decision in A/CONF.1512/PC/L.31

The Preparatory Committee adopted the draft decision contained in the annex of document A/CONF.151/PC/L.31.

The representatives of the Netherlands (on behalf of the European Community), Norway, Tunisia and Mexico made statements.

WORKING GROUP I 24th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

Le Chef du Service des ressources minérales formule des observations finales.

Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Organisation des travaux

Sur la proposition du Président, le Comité décide de reporter la date limite pour la soumission des projets de proposition au titre des points 4 (Ressources en eau) et 5 (Ressources minérales) au jeudi 28 mars à 18 heures.

L'observateur du Ghana (au nom du Groupe des 77) fait une déclaration concernant le projet de résolution E/C.7/1991/L.3. Le représentant du Danemark prend également la parole.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 25 MARS 1991

30e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Groupe de travail des questions juridiques et institutionnelles et de toutes les questions connexes

Projet de décision figurant dans le document A/CONF.151/PC/L.31

Le Comité préparatoire adopte le projet de décision figurant dans l'annexe au document A/CONF.151/PC/L.31.

Les représentants des Pays-Bas (au nom des Etats membres de la Communauté économique européenne), de la Norvège, de la Tunisie et du Mexique font des déclarations.

GROUPE DE TRAVAIL I 24e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

WORKING GROUP II 23rd meeting

Protection of the oceans and all kinds of seas, including enclosed and semi-enclosed seas, and coastal areas and the protection, rational use and development of their living resources [2]

(a) Global aspects of marine pollution

(b) Regional seas and coastal areas

(c) Protection, rational use and development of living marine resources

The representative of Canada made a statement.

The Working Group continued its consideration of the item.

The representatives of New Zealand, Norway, Finland, Denmark, Australia, Italy, Senegal, the United States, Australia (on behalf of States Parties to the Antarctic Treaty), Colombia, China, Benin, Japan, Malaysia and Tunisia.

Statements were also made by the United Nations Office for Ocean Affairs and the Law of the Sea, the World Meteorological Organization, the United Nations Environment Programme and the International Maritime Organization. The representative of the Intergovernmental Oceonographic Commission/UNESCO also made a statement.

A statement was made by the representative of the African-Asian Legal Consultative Committee.

The observers of the following non-governmental organizations made statements: the World Uranium Hearing and Greenpeace International.

The representative of the UNCED Secretariat responded to points raised during the discussion.

The Working Group concluded its general discussion on item 2.

Organization of work

The Chairman made a statement.

24th meeting

Protection of the quality and supply of freshwater resources: application of integrated approaches to the development, management and use of water resources [3]

The Working Group began its consideration of the item.

The representative of the UNCED Secretariat introduced document A/CONF.151/PC/32.

GROUPE DE TRAVAIL II 23e séance

Protection des océans et de toutes les mers - y compris les mers fermées et semi-fermées - et des zones côtières, et protection, utilisation rationnelle et mise en valeur de leurs ressources biologiques [2]

a) Aspects mondiaux de la pollution marine

b) Mers régionales et zones côtières

c) Protection, utilisation rationnelle et mise en valeur des ressources biologiques marines

Le représentant du Canada fait une déclaration.

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Nouvelle-Zélande, Norvège, Finlande, Danemark, Australie, Italie, Sénégal, Etats-Unis, Australie (au nom des Etats parties au Traité de l'Antarctique), Colombie, Chine, Bénin, Japon, Malaisie et Tunisie.

Le Groupe de travail entend également les représentants du Bureau des affaires maritimes et du droit de la mer (ONU), de l'Organisation météorologique mondiale, du Programme des Nations Unies pour l'environnement et de l'Organisation maritime internationale. Le représentant de la Commission océanographique intergouvernementale (UNESCO) fait également une déclaration.

Une déclaration est faite par le représentant du Comité consultatif juridique afro-asiatique.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : World Uranium Hearing et Greenpeace International.

Le représentant du secrétariat de la Conférence répond à des questions soulevées au cours du débat.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen général du point 2.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

24e séance

Protection des ressources en eau douce et de leur qualité : application d'approches intégrés de la mise en valeur, de la gestion et de l'utilisation des ressources en eau [3]

Le Groupe de travail commence l'examen de ce point.

Le représentant du secrétariat de la Conférence présente le document publié sous la cote A/CONF.151/PC/32.

Statements were made by the representatives of the Netherlands (on behalf of the States members of the European Economic Community), Chile, the United States, Kenya, Ireland, the USSR, Denmark (on behalf also of Finland, Iceland, Norway and Sweden), Malaysia, China and Brazil.

Organization of work

The Chairman responded to questions raised by the representatives of Venezuela and Brazil.

TUESDAY, 26 MARCH 1991

WORKING GROUP I 25th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

Land resources: soil loss [3 (b)]

The Working Group began its consideration of the item and heard introductory statements by the representatives of the UNCED Secretariat and the FAO.

Statements were made by the representatives of Canada, the USSR, Norway, Finland, Lesotho, Sweden, Mali, Nicaragua, the Netherlands, Germany, Jamaica, Niger, Venezuela, Nepal, Ethiopia, the United States, New Zealand and Guinea Bissau.

26th meeting

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Australia, Brazil, France, Italy, Zimbabwe, Senegal, Japan, Gambie, Sri Lanka, China, Czechoslovakia, Kenya, Denmark, Peru, Pakistan, Switzerland and the Philippines.

The representative of WHO made a statement.

The representative of the United Nations Sudano-Sahelian Office made a statement.

In accordance with the decision taken at the 29th plenary meeting, the representative of Greenpeace International made a statement.

The representative of the UNCED Secretariat made a statement in response to questions raised during the discussion.

Statements were made by the representatives of Sweden and Jamaica.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Pays-Bas (au nom des Etats membres de la Communauté économique européenne), Chili, Etats-Unis, Kenya, Irlande, URSS, Danemark (parlant également au nom de la Finlande, de l'Islande, de la Norvège et de la Suède), Malaisie, Chine et Brésil.

Organisation des travaux

Le Président répond à des questions soulevées par les représentants du Venezuela et du Brésil.

MARDI 26 MARS 1991

GROUPE DE TRAVAIL I 25e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Protection des sols : pertes en terres [3 (b)]

Le Groupe de travail commence l'examen de cette question et entend des déclarations liminaires des représentants du secrétariat de la CNUED et de la FAO.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Canada, URSS, Norvège, Finlande, Lesotho, Suède, Mali, Nicaragua, Pays-Bas, Allemagne, Jamaïque, Niger, Venezuela, Népal, Ethiopie, Etats-Unis, Nouvelle-Zélande et Guinée-Bissau.

26e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question et entend des déclarations faites par les représentants des pays suivants : Australie, Brésil, France, Italie, Zimbabwe, Sénégal, Japon, Gambie, Sri Lanka, Chine, Tchécoslovaquie, Kenya, Danemark, Pérou, Pakistan, Suisse et Philippines.

Le représentant de l'OMS fait une déclaration.

Le représentant du Bureau des Nations Unies pour la région soudano-sahélienne fait une déclaration.

Conformément à la décision prise à la 29e séance plénière, le représentant de Greenpeace International fait une déclaration.

Le représentant du secrétariat de la CNUED fait une déclaration en réponse à des questions soulevées au cours du débat.

Les représentants de la Suède et de la Jamaïque font des déclarations.

The Chairman made concluding remarks.

The Working Group thus concluded its general consideration of the item.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Canada, the Netherlands and Australia.

WORKING GROUP II 25th meeting

Protection of the quality and supply of freshwater resources: application of integrated approaches to the development, management and use of water resources [3]

The Working Group continued its consideration of the item.

An introductory statement was made by the representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations. Statements were made by the representatives of Austria, Canada, Morocco, Indonesia, Colombia, Japan, Argentina, Algeria, Mauritius, the Central African Republic, Benin, Poland, Sweden, India and Solomon Islands. Statements were also made by the representatives of the World Meteorological Organization (also on behalf of the Intersecretariat Group on Water Resources of the United Nations) and the UNESCO. The representative of the Population Crisis Committee also made a statement.

The Vice-Chairman made a statement.

The Working Group thus concluded its general discussion of item 3.

Environmentally sound management of wastes, particularly hazardous wastes, and of toxic chemicals, as well as prevention of illegal international traffic in toxic and dangerous products and wastes [4]

(c) *Prevention of illegal international traffic in toxic and dangerous products and wastes*

The Vice-Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Venezuela, Spain, Tunisia, the United States and Colombia.

The Working Group thus concluded its general discussion of item 4 (c) and of item 4 as a whole.

Le Président formule des observations finales.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen général de la question.

Organisation des travaux

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, des Pays-Bas et de l'Australie.

GROUPE DE TRAVAIL II 25e séance

Protection des ressources en eau douce et de leur qualité : application d'approches intégrés de la mise en valeur, de la gestion et de l'utilisation des ressources en eau [3]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de ce point.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture fait une déclaration liminaire. Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Autriche, Canada, Maroc, Indonésie, Colombie, Japon, Argentine, Algérie, Maurice, République centrafricaine, Bénin, Pologne, Suède, Inde et Iles Salomon. Les représentants de l'Organisation météorologique mondiale (parlant également au nom du Groupe intersecrétariats pour les ressources en eau de l'Organisation des Nations Unies) et de l'UNESCO font également des déclarations. Le représentant du Comité de la crise démographique prend aussi la parole.

Le Vice-Président fait une déclaration finale.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen général du point 3.

Gestion écologiquement rationnelle des déchets, surtout des déchets dangereux et des substances chimiques toxiques ainsi que prévention du trafic international illicite des produits et des déchets toxiques et dangereux [4]

c) *Prévention du trafic illicite des produits et des déchets toxiques et dangereux*

Le Vice-Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Venezuela, de l'Espagne, de la Tunisie, des Etats-Unis et de la Colombie.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen général de l'alinéa c) du point 4 et de l'ensemble du point 4.

* * *

United Nations Conference on Trade and Development

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Thirty-seventh session (second part)
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 22 MARCH 1991

788th plenary meeting

Adoption of the report on credentials [1 (c)]

The Board adopted the report submitted by its Bureau on the credentials of all representatives attending the session (TD/B/1292).

Report of Sessional Committee I (TD/B/XXXVII)SC.1/L.7 and Add.1-3)

The Chairman, Mr. Martin Hecker (Germany), introduced the Committee's report.

Protectionism and structural adjustment and, in conjunction therewith, outcome of the Uruguay Round on developments and issues of particular concern to the developing countries, in accordance with paragraph 105 (8) of the Final Act of UNCTAD VII [2]

The Board was informed that, despite intensive consultations, it had not been possible to reach a consensus on the text of a draft resolution.

The Board took note of the report of Sessional Committee I and decided that it would form an integral part of the full report of the Board.

Report of Sessional Committee II (TD/B/XXXVII)/SC.2/L.2 and Add.1-3)

The Sessional Committee's report was introduced by the Chairman, Mr. Ahmed A. Gubartalla (Sudan).

United Nations Programme of Action for African Economic Recovery and Development 1986 - 1990: UNCTAD's intergovernmental input into the General Assembly's final review and appraisal of the implementation of the Programme of Action in 1991 [4]

The Board adopted the draft resolution submitted by the Chairman in TD/B(XXXVII)/SC.2/L.3 (Board resolution 389/(XXXVII).

A statement was made by the representative of the United States.

Review of progress in the implementation of the Programme of Action of the Second United Nations Conference on the Least Developed Countries - UNCTAD's contribution to the follow-up of the Programme of Action [5]

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Trente-septième session (deuxième partie)
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 22 MARS 1991

788e séance plénière

Adoption du rapport sur la vérification des pouvoirs [1 c)]

Le Conseil adopte le rapport soumis par le Bureau sur la vérification des pouvoirs de tous les représentants participant à la session (TD/B/1292).

Rapport du Comité de session I (TD/B/XXXVII)SC.1/L.7 et Add.1 à 3)

Le Président, M. Martin Hecker (Allemage), présente le rapport du Comité.

Protectionnisme et ajustement structurel et, dans ce contexte, examen des faits nouveaux et questions qui, dans le cadre des Négociations d'Uruguay, intéressent particulièrement les pays en développement, conformément au paragraphe 105 8) de l'Acte final de CNUCED VII [2]

Le Conseil est informé que malgré des consultations intensives, il n'a pas été possible d'obtenir un consensus sur le texte d'un projet de résolution.

Le Conseil prend note du rapport du Comité de session I et décide qu'il fera partie intégrante du rapport du Conseil.

Rapport du Comité de session II (TD/B/XXXVII)/SC.2/L.2 et Add.1 à 3)

Le rapport du Comité de session est présenté par le Président, M. Ahmed A. Gubartalla (Soudan).

Programme d'action des Nations Unies pour le redressement économique et le développement de l'Afrique, 1986-1990 : contribution intergouvernementale de la CNUCED dans l'examen et l'évaluation de l'application du Programme d'action en 1991 [4]

Le Conseil adopte le projet de résolution soumis par le Président (TD/B(XXXVII)/SC.2/L.3) (résolution 389/(XXXVII) du Conseil).

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Examen des progrès faits dans la mise en oeuvre du Programme d'action de la deuxième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés - contribution de la CNUCED au suivi du Programme d'action [5]

The Board adopted the draft resolution TD/B(XXXVII)/SC.2/L.4 submitted by the Chairman (Board resolution 390 (XXXVII)).

The Board took note of the report of Sessional Committee II and decided that it would form an integral part of the full report of the Board.

Preparations for the eighth session of the United Nations Conference on Trade and Development [3]

The Board adopted the draft resolution entitled "Date and venue of UNCTAD VIII", submitted by the President of the Board in TD/B/L.918 (Board resolution 391 (XXXVII)) by which the Board, *inter alia*, decided to recommend to the General Assembly at its resumed forty-fifth session that the eighth session of UNCTAD be convened in Cartagena de Indias, Colombia, from 8 to 25 February 1992, preceded by a two-day Senior Officials Meeting from 6 to 7 February.

The representative of Colombia made a statement.

Following proposed amendments by the representative of Greece (on behalf of Group B), the Board endorsed the suggestions for the preparatory process for UNCTAD VIII contained in an informal paper (UNCTAD/PSM/CAS/296), whereby the following timing was agreed: first part of the seventeenth special session of the Board (24-26 June 1991); first part of the thirty-eighth session of the Board (23 September to 4 October 1991); Ad hoc preparatory mechanism(s) of the seventeenth special session of the Board (intermittent in October and November 1991); second part of the seventeenth special session of the Board (2-11 December 1991); UNCTAD VIII (Saturday, 8 February, to Tuesday, 25 February 1992, preceded by a Senior Officials Meeting on 6 and 7 February 1992).

Provisional agenda for the first part of the thirty-eighth regular session of the Board [1 (d)] and

Provisional agenda for the seventeenth special session of the Board [1 (e)]

The Board approved the provisional agendas for the first part of its thirty-eighth session (TD/B/L.916) and its seventeenth special session (TD/B/L.917).

In accordance with past practice, the Board authorized the Secretary-General of UNCTAD, in consultation with the President, to adjust and complete the provisional agendas in the light of developments. This arrangement was on the understanding that any amendments or additions would be subject to consultations with the representatives of regional groups within the framework of the consultative machinery established by Board decision 143 (XVI) and Board resolution 231 (XXII). The Board also requested the Secretary-General of UNCTAD to consult delegations regarding the organization of work of the sessions and to circulate his suggestions thereon.

Le Conseil adopte le projet de résolution TD/B(XXXVII)/SC.2/L.4 soumis par le Président (résolution 390 (XXXVII) du Conseil).

Le Conseil prend note du rapport du Comité de session II et décide qu'il fera partie intégrante du rapport du Conseil.

Préparation de la huitième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement [3]

Le Conseil adopte le projet de résolution intitulé "Date et lieu de la huitième session de la CNUCED", soumis par le Président dans le document TD/B/L.918 (résolution 391 (XXXVII) du Conseil) par lequel le Conseil, notamment, décide de recommander à l'Assemblée générale à la reprise de la quarante-cinquième session que la huitième session de la CNUCED se tienne à Cartagena de Indias (Colombie) du 8 au 25 février février 1992, précédée d'une réunion de deux jours de fonctionnaires principaux les 6 et 7 février.

Le représentant de la Colombie fait une déclaration.

A la suite des amendements proposés par le représentant de la Grèce (au nom du Groupe B), le Conseil fait siennes les suggestions pour le processus préparatoire de la huitième session de la CNUCED figurant dans un document de travail officieux (UNCTAD/PSM/CAS/296), par lequel le calendrier suivant est approuvé : première partie de la dix-septième session extraordianire du Conseil (24-26 juin 1991); première partie de la trente-huitième session du Conseil (23 septembre au 4 octobre 1991); mécanismes préparatoires spéciaux de la dix-septième session extraordinaire du Conseil (par intervalles en octobre et novembre 1991); deuxième partie de la dix-septième session extraodinaire du Conseil (2-11 décembre 1991); CNUCED VIII (samedi 8 au mardi 25 février 1992, précédée d'une Réunion de fonctionnaires principaux les 6 et 7 février 1992).

Ordre du jour provisoire de la première partie de la trente-huitième session ordinaire du Conseil [1 d)] et

Ordre du jour provisoire de la dix-septième session extraordinaire du Conseil [1 e)]

Le Conseil approuve les ordres du jour provisoires de la première partie de sa trente-huitième session (TD/B/L.916) et de sa dix-septième session extraordinaire (TD/B/L.917).

Conformément à la pratique antérieure, le Conseil autorise le Secrétaire générale de la CNUCED, en consulation avec le Président, à modifier et compléter les ordres du jour provisoires à la lumière des faits nouveaux. Cette disposition est prise étant entendu que tous amendement et additions seront sujets à consultations avec les représentants des groupes régionaux dans le cadre du mécanisme consultatif établi par la décision 143 (XVI) et la résolution 231 (XXII) du Conseil. Le Conseil prie également le Secrétaire général de la CNUCED de consulter les délégations au sujet de l'organisation des travaux des sessions et de distribuer ses suggestions à ce sujet.

Designation of the President of the thirty-eighth regular session of the Board [1 (f)]

The Board took note that, in accordance with the cycle for the rotation of the Office of President of the Board, the President at the thirty-eighth session should be a representative of one of the States contained in List D in the annex to General Assembly resolution 1995 (XIX). The Board also took note that, in the light of consultations held, and in a spirit of understanding and flexibility, it had been agreed that at the thirty-eighth session of the Board, the Presidency would be assumed by a representative of one of the African States in List A and that at the thirty-ninth regular session, the Office of President would revert to one of the States in List D. The Board further took note that the Rapporteur at the thirty-eighth regular session would be a representative of one of the States in List C.

In the light of the above, and following statements by the representatives of Jordan (on behalf of the Group of 77) and Nigeria (on behalf of the African Group), the Board designated H.E. Mr. Thomas Ogada (Kenya) as President of the Board at its thirty-eighth session.

Review of the calendar of meetings [8 (e)]

Administrative and financial implications of the actions of the Board [8 (f)]

The Board took note that, in view of the late hour at which agreement had been reached on dates for the eighth session of the Conference and its preparatory process, it had not been possible for the Calendar Group to meet.

In the light of the above, the Board adopted the calendar of meetings for the first half of 1991, as contained in TD/B/INF.179, with the addition of the new dates (24-26 June 1991) for the first part of the seventeenth special session of the Board, and agreed that the draft calendar for the second half of 1991 and the draft schedules of meetings for 1992 and 1993 (TD/B/L.913 and UNCTAD/PSM/CAS/296, as amended) should be remitted to the Calendar Group which, in turn, would report to the consultative machinery (Board decision 392/(XXXVII)).

Other business [9]

No matters were raised under this item.

Adoption of the report of the Board (TD/BL.915 and Add.1-4) [10]

The Board adopted its report in its entirety and authorized the Rapporteur, Mr. A.N. Sytchev (Byelorussian SSR) to complete it, as appropriate. The Board also decided that the report of the Board to the General Assembly would be prepared by the Rapporteur, under the authority of the President.

Désignation du Président de la trente-huitième session ordinaire du Conseil [1 f)]

Conformément au cycle de rotation du poste de président, le Conseil prend note que le Président de la trente-huitième session devra être un représentant d'un des Etats figurant sur la liste D à l'annexe de la résolution 1995 (XIX) de l'Assemblée générale. Le Conseil note qu'à la lumière des consultations tenues et par esprit de souplesse, il a été décidé que la présidence, à la trente-huitième session du Conseil, sera assumée par un représentant d'un des Etats d'Afrique énumérés dans la liste A et qu'à la trente-neuvième session ordinaire, le poste de président reviendra à un représentant des Etats figurant sur la liste D. Le Conseil prend également note que le Rapporteur à la trente-huitième session ordinaire sera un représentant d'un Etat de la liste C.

Dans ces conditions et après avoir entendu des déclarations des représentants de la Jordanie (au nom du Groupe des 77) et du Nigéria (au nom du Groupe africain), le Conseil désigne S.E. M. Thomas Ogada (Kenya) comme Président du Conseil à sa trente-huitième session.

Examen du calendrier des réunionss [8 e)]

Incidences administratives et financières des décisions du Conseil [8 f)]

Le Conseil note qu'en raison de l'heure tardive à laquelle un accord a été obtenu sur les dates de la huitième session de la Conférence et sur son processus préparatoire, le Groupe du calendrier n'a pas été en mesure de se réunir.

Dans ces conditions, le Conseil adopte le calendrier des réunions pour la première moitié de 1991, tel qu'il figure dans le document TD/B/INF.179, avec l'addition de nouvelles dates (24-26 juin 1991) pour la première partie de la dix-septième session extraordinaire du Conseil, et décide que le projet de calendrier pour la deuxième moitié de 1991 et les projets de calendrier des réunions pour 1992 et 1993 (TD/B/L.913 et UNCTAD/PSM/CAS/296, modifiés) devront être renvoyés au Groupe du calendrier qui, à son tour, fera rapport au mécanisme consulatif (décision 392/(XXXVII) du Conseil).

Questions diverses [9]

Aucune question n'est soulevée au titre de ce point.

Adoption du rapport du Conseil (TD/BL.915 et Add.1-4) [10]

Le Conseil adopte son rapport et autorise le Rapporteur, M. A.N. Sytchev (RSS de Biélorussie) à le compléter, selon les besoins. Le Conseil décide en outre que le rapport du Conseil à l'Assemblée générale sera préparé par le Rapporteur, sous l'autorité du Président.

Closing statements

Closing statements were made by the representative of Jordan (on behalf of the Group of 77), Greece (on behalf of Group B), Czechoslovakia (on behalf of members of Group D) and China.

The President made a statement and declared the thirty-seventh session of the Board closed.

SESSIONAL COMMITTEE I — 6th meeting

Protectionism and structural adjustment and, in conjunction therewith, outcome of the Uruguay Round on developments and issues of particular concern to the developing countries, in accordance with paragraph 105 (8) of the Final Act of UNCTAD VII [2]

The Chairman reported that the Informal Working Group had been unable to reach agreement on a draft resolution on agenda item 2 on the basis of the draft resolution submitted by India, on behalf of the States members of the Group of 77 (TD/B(XXXVII)/SC.1/L.8). Closing statements were made by the representatives of India (on behalf of the Group of 77), Switzerland (on behalf of Group B) and China. Sessional Committee I adopted its draft report as contained in document TD/B(XXXVII)/SC.1/L.7 and Add.1 to 3 and authorized its Vice-Chairman-*cum*-Rapporteur to finalize the report reflecting the proceedings of the final meeting.

Sessional Committee I thus concluded its work.

SESSIONAL COMMITTEE II — 5th meeting

United Nations Programme of Action for African Economic Recovery and Development 1986 - 1990: UNCTAD's intergovernmental input into the General Assembly's final review and appraisal of the implementation of the Programme of Action in 1991 [4]

Sessional Committee II concluded its discussion on this item and recommended to the Plenary for adoption a draft resolution contained in document TD/B(XXXVII)/SC.2/L.3.

Review of progress in the implementation of the Programme of Action of the Second United Nations Conference on the Least Developed Countries - UNCTAD's contribution to the follow-up of the Programme of Action [5]

The representative of Israel made a statement.

Sessional Committee II concluded its discussion on this item and recommended to the Plenary for adoption a draft resolution contained in document TD/B(XXXVII)/SC.2/L.4.

Sessional Committee II adopted its draft report contained in documents TD/B(XXXVII)/SC.2/L.2 and Add. 1 to 3, and

Déclarations finales

Des déclarations finales sont faites par les représentants de la Jordanie (au nom du Groupe des 77), de la Grèce (au nom du Groupe B), de la Tchécoslovaquie (au nom des membres du Groupe D) et de la Chine.

Le Président fait une déclaration et prononce la clôture de la trente-septième session du Conseil.

COMITE DE SESSION I — 6e séance

Protectionnisme et ajustement structurel et, dans ce contexte, examen des faits nouveaux et questions qui, dans le cadre des Négociations d'Uruguay, intéressent particulièrement les pays en développement, conformément au paragraphe 105 8) de l'Acte final de CNUCED VII [2]

Le Président indique que le Groupe de travail officieux n'a pas été en mesure d'obtenir un accord sur un projet de résolution relatif au point 2 sur la base du projet de résolution soumis par l'Inde, au nom des Etats membres du Groupe des 77 (TD/B(XXXVII)/SC.1/L.8). Des déclarations finales sont faites par les représentants de l'Inde (au nom du Groupe des 77), de la Suisse (au nom du Groupe B) et de la Chine. Le Comité de session I adopte son projet de rapport figurant dans les documents TD/B(XXXVII)/SC.1/L.7 et Add.1 à 3 et autorise le Vice-Président et Rapporteur à compléter le rapport en reflétant les débats de la séance finale.

Le Comité de session I termine ainsi ses travaux.

COMITE DE SESSION II — 5e séance

Programme d'action des Nations Unies pour le redressement économique et le développement de l'Afrique, 1986-1990 : contribution intergouvernementale de la CNUCED dans l'examen et l'évaluation de l'application du Programme d'action en 1991 [4]

Le Comité de session II termine le débat sur la question et recommande à la plénière d'adopter un projet de résolution figurant dans le document TD/B(XXXVII)/SC.2/L.3.

Examen des progrès faits dans la mise en oeuvre du Programme d'action de la deuxième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés - contribution de la CNUCED au suivi du Programme d'action [5]

Le représentant d'Israël fait une déclaration.

Le Comité de session II termine le débat sur la question et recommande à la plénière l'adoption d'un projet de résolution figurant dans le document TD/B(XXXVII)/SC.2/L.4.

Le Comité de session II adopte son projet de rapport figurant dans les documents TD/B(XXXVII)/SC.2/L.2 et

authorized its Vice-Chairman-*cum*-Rapporteur to finalize the report reflecting the proceedings of the final meeting.

Sessional Committee II thus concluded its work.

Closing statements were made by the representatives of Egypt (on behalf of the Group of 77), Norway (on behalf of Group B) and China.

Add.1 à 3 et autorise le Vice-Président et Rapporteur de compléter le rapport en y reflétant les débats de la séance de clôture.

Le Comité de session II termine ainsi ses travaux.

Des déclarations finales sont faites par les représentants de l'Egypte (au nom du Groupe des 77), de la Norvège (au nom du Groupe B) et de la Chine.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

Ratification: Netherlands (26 March 1991)*

International Coffee Agreement 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as extended under Resolution No. 347 of the International Coffee Council on 3 July 1989

Accession: Viet Nam (26 March 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Ratification : Pays-Bas (26 mars 1991*)

Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé par la résolution No 347 du Conseil international du café le 3 juillet 1989

Adhésion : Viet Nam (26 mars 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 28 March 1991			*Jeudi 28 mars 1991*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 5	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 5

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 29 MARCH 1991 No. 1991/62 VENDREDI 29 MARS 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

[No meetings are scheduled at Headquarters on Friday, 29 March 1991, *Official Holiday*]

[Aucune séance n'est prévue au Siège le vendredi 29 mars 1991, *Jour férié*]

Monday, 1 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

10.30 a.m.	543rd meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 5 (OUTER SPACE BENEFITS)

Morning*-1 p.m.**	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 543rd meeting of the Subcommittee.

** Following the adjournment of this meeting of the Working Group on agenda items 5, a meeting of the Group of 77 of the Legal Subcommittee will be held.

Lundi 1er avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

10 h 30	543e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 5 (AVANTAGES DES ACTIVITES SPATIALES)

Matin* jusqu'à 13 heures**	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 543e séance du Sous-Comité.

** A l'issue de cette séance du Groupe de travail sur le point 5, le Groupe des 77 du Sous-Comité juridique se réunira.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-first session

10 a.m.-1 p.m.	1045th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	1046th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Third periodic report of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 and Add.12)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	1045e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	1046e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Troisième rapport périodique du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 et Add.12)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Twelfth session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Energy resources [3]

   Introduction of draft resolution E/C.7/1991/L.6

2. Coordination of programmes within the United Nations system in the field of natural resources (E/C.7/1991/10) [8]

   General discussion

3. Programme questions (E./C.7/1991/CRP.1) [11]

   General discussion

4. Water resources [4]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.3 and L.5

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on draft resolution E/C.7/1991/L.6 [3]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Douzième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Ressources énergétiques [3]

   Présentation du projet de résolution E/C.7/1991/L.6

2. Coordination des programmes des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources naturelles (E/C.7/1991/10) [8]

   Débat général

3. Questions relative au programme (E./C.7/1991/CRP.1) [11]

   Débat général

4. Ressources en eau [4]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.3 et L.5 et décisions à leur sujet

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le projet de résolution E/C.7/1991/L.6 [3]

* * *

GENERAL ASSEMBLY

There will be a closed meeting of the *Sub-Committee on Developments in South Africa* of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID on Wednesday, 3 April 1991 at 3 p.m. in Room S-3560F.

* * *

The list of speakers for the thirteenth session of the COMMITTEE ON INFORMATION (4-19 April 1991) is now open. Delegations who wish to inscribe their names on the list are invited to contact the secretariat (ext. 3.0869, Room S-1000).

* * *

The organizational session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 9 to 10 April 1991. The session will open at 10.30 a.m. in Conference Room 4. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The seventeenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 10 to 19 April 1991. The session will be opened at 10 a.m. on Wednesday, 10 April. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/1991/1.

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, instead of 10 April, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1991/1.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le *Sous-Comité de l'évolution de la situation en Afrique du Sud* du COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une réunion privée le mercredi 3 avril 1991 à 15 heures dans la salle S-3560F.

* * *

La liste des orateurs de la treizième session du COMITE DE L'INFORMATION (4-19 avril 1991) est maintenant ouverte. Les délégations qui désirent inscrire leur nom sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (poste 3.0869, Bureau S-1000).

* * *

Le COMITE AD HOC PLENIER DE L'ASSEMBLEE GENERALE CHARGE DE L'EXAMEN FINAL ET DE L'EVALUATION DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra sa session d'organisation au Siège les 9 et 10 avril 1991. La session s'ouvrira à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document A/AC.238/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dix-septième session au Siège du 10 au 19 avril 1991. La session s'ouvrira le mercredi 10 avril à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document E/C.10/1991/1.

* * *

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991, au lieu du 10 avril, à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be closed meetings of the OPEN-ENDED WORKING GROUP of the GROUP OF 77 *(on restructuring)* at 10 a.m. and 3 p.m. on Tuesday, 2 April 1991 in Conference Room 8.

* * *

There will be a closed meeting of the *Steering Committee* of the UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT (UNPAAERD) at 10 a.m. on Thursday, 11 April 1991 in Conference Room 5.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE du GROUPE DES 77 *(sur la restructuration)* tiendra des réunions privées le mardi 2 avril 1991 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Le *Comité directeur* du PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra une réunion privée le jeudi 11 avril 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 28 March 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session — 542nd meeting

General echange of views

Statements were made by the representatives of Czechoslovakia, Brazil, Canada, Pakistan and the USSR.

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union [4]

Statements were made by the representatives of Brazil, the USSR, the United Kingdom, Japan, Argentina, China, Mexico and France.

Attendance of Non-Member States

The Chairman informed the Subcommittee that he had received a request from Ghana to attend the meetings of the Subcommittee.

The Subcommittee agreed that while the granting of observer status was a matter for the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, the representatives of Ghana might attend the formal meetings of the Subcommittee and might direct to the Chair a request for the floor if they wished to make a statement.

The Subcommittee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on Agenda Item 4.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-first session — 1043rd and 1044th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee concluded its consideration of the third periodic report of Sweden (CCPR/C/58/Add.7).

Jeudi 28 Mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trentième session — 542e séance

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tchécoslovaquie, du Brésil, du Canada, du Pakistan et de l'URSS.

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [4]

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, de l'URSS, du Royaume-Uni, du Japon, de l'Argentine, de la Chine, du Mexique et de la France.

Participation d'Etats non membres

Le Président informe le Sous-Comité qu'il a reçu du Ghana une demande afin de participer aux séances du Sous-Comité.

Le Sous-Comité décide que, bien que l'octroi du statut d'observateur relève du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, les représentants du Ghana peuvent assister aux séances officielles du Comité et adresser une demande à la présidence s'ils souhaitent prendre la parole.

La séance est levée et le Sous-Comité se réunit en tant que Groupe de travail sur le point 4 de l'ordre du jour.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante et unième session — 1043e et 1044e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique de la Suède (CCPR/C/58/Add.7).

The representatives of the State party were present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

Les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions posées et observations formulées par les membres du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Twelfth session — 5th meeting

New techniques, including remote sensing, for identifying exploring for an assessing naturel resources [7]

The Committee began its consideration of the item and had before it document E/C.7/1991/7,

The representative of the Department of Technical Cooperation for Development made an introductory statement.

A statement was made by the representative of the USSR.

The representative of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) made a statement and the Committee thus concluded its general discussion of the item.

Disaster prevention and mitigation in developing and utilizing natural resources [5]

The Committee began its consideration of the item and had before it document E/C.7/1991/11.

The representative of the Department of International Economic and Social Affairs made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of China and the Ukrainian SSR.

The representative of the World Meteorological Organization also made a statement.

The representative of the Department of International Economic and Social Affairs responded to a question raised.

The Committee thus concluded its general discussion of the item.

Organization of work

The Chairman made a statement.

6th meeting

Permanent sovereignty over natural resources [6]

The Committee began its consideration of the item and had before it document E/C.7/1991/6.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Douzième session — 5e séance

Nouvelles techniques d'identification, de prospection et d'évaluation des ressources naturelles, y compris la télédétection [7]

Le Comité commence l'examen de la question et est saisi du document E/C.7/1991/7.

Le représentant du Département de la coopération technique pour le développement fait un exposé liminaire.

Le représentant de l'URSS fait une déclaration.

Le représentant de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP) fait une déclaration et le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Prévention des catastrophes et atténuation de leurs effets dans le cadre de la mise en valeur et de l'utilisation des ressources naturelles [9]

Le Comité commence l'examen de la question et est saisi du document E/C.7/1991/11.

Le représentant du Département des affaires économiques et sociales internationales fait un exposé liminaire.

Les représentants de la Chine et de la RSS d'Ukraine font des déclarations.

Le représentant de l'Organisation météorologique mondiale prend également la parole.

Le représentant du Département des affaires économiques et sociales internationales répond à une question.

Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

6e séance

Souveraineté permanente sur les ressources naturelles [6]

Le Comité commence l'examen de la question et est saisi du document E/C.7/1991/6.

The Director of the Natural Resources and Energy Division of the Department of Technical Cooperation for Development made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Tunisia and Brazil.

The Commission thus concluded its general discussion of the item.

United Nations Revolving Fund for Natural Resources Exploration [10]

The Committee began its consideration of the item and had before it an advance copy of document DP/1991/44 which was introduced by the Director of the United Nations Revolving Fund for Natural Resources Exploration.

Statements were made by the representatives of Japan, the USSR and China.

The Committee thus concluded its general discussion of the item.

Organization of work

The Chairman made a statement.

At the request of the observer for Ghana (on behalf of the Group of 77), the Committee decided to extend the deadline for the submission of draft proposals under item 4 (Water resources) and item 5 (Mineral resources) to 6 p.m. on Monday, 1 April 1991.

Le Directeur de la Division des ressources naturelles et de l'énergie du Département de la coopération technique pour le développement fait un exposé liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tunisie et du Brésil.

Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Fonds autorenouvelable des Nations Unies pour l'exploration des ressources naturelles [10]

Le Comité commence l'examen de la question et est saisi d'une copie préliminaire du document DP/1991/44 qui est présenté par le Directeur du Fonds autorenouvelable des Nations Unies pour l'exploration des ressources naturelles.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de l'URSS et de la Chine.

Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

A la demande de l'observateur du Ghana (au nom du Groupe des 77), le Comité décide de reporter la date limite pour la soumission des projets de proposition relatifs aux points 4 (Ressources en eau) et 5 (Ressources minérales) au lundi 1er avril à 18 heures.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Agreement on Jute and Jute Products, 1989, concluded at Geneva on 3 November 1989

Provisional application: Spain (22 March 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute, conclu à Genève le 3 novembre 1989

Application provisoire : Espagne (22 mars 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of April has been communicated to the Secretariat:

African States:
Algeria
Mr. Amar Bendjama

Asian States:
Bhutan
H.E. Mr. Ugyen Tshering

Eastern European States:
Byelorussian Soviet Socialist Republic
H.E. Mr. Guennadi N. Buravki

Latin American and Caribbean States:
Dominican Republic
H.E. Mr. Héctor V. Alcantara

Western European and Other States:
Ireland
H.E. Mr. Francis Mahon Hayes

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Algérie
M. Amar Bendjama

Etats d'Asie :
Bhoutan
S.E. M. Ugyen Tshering

Etats d'Europe orientale :
République socialiste soviétique de Biélorussie
S.E. M. Guennadi N. Buravkin

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
République dominicaine
S.E. M. Héctor V. Alcantara

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Irlande
S.E. M. Francis Mahon Hayes

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 2 APRIL 1991 No. 1991/63 MARDI 2 AVRIL 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 2 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

10.30 a.m.	544th meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 5 (OUTER SPACE BENEFITS)

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 544th meeting of the Subcommittee.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-first session

10 a.m.-1 p.m.	1047th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	1048th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Third periodic report of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 and Add.12) *(continued)*

Mardi 2 avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

10 h 30	544e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 5 (AVANTAGES DES ACTIVITES SPATIALES)

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 544e séance du Sous-Comité.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	1047e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	1048e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Troisième rapport périodique du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 et Add.12) *(suite)*

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Twelfth session

10 a.m.	8th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Mineral resources [5]

   Introduction of draft resolution E/C.7/1991/L.8

2. United Nations Revolving Fund for Natural Resources Exploration [10]

   Introduction of draft resolution E/C.7/1991/L.7

Morning*-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on draft resolutions E/C.7/1991/L.7, L.6 and L.8

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

* Following the adjournment of the 8th meeting of the Committee.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Douzième session

10 heures	8e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Ressources minérales [5]

   Présentation du projet de résolution E/C.7/1991/L.8

2. Fonds autorenouvelable des Nations Unies pour l'exploration des ressources naturelles [10]

   Présentation du projet de résolution E/C.7/1991/L.7

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les projets de résolution E/C.7/1991/L.7, L.6 et L.8

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

* A l'issue de la 8e séance du Comité.

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77
(on the Committee on Natural Resources)

9.30 a.m.-10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room C

OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GROUP OF 77
(on restructuring)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77
(sur le Comité des ressources naturelles)

9 h 30 à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence C

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITE DU GROUPE DES 77
(sur la restructuration)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Chairman of the FOURTH COMMITTEE of the General Assembly will convene an open-ended informal meeting on Wednesday, 3 April 1991, at 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be a closed meeting of the *Sub-Committee on Developments in South Africa* of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID on Wednesday, 3 April 1991 at 3 p.m. in Room S-3560F.

* * *

The list of speakers for the thirteenth session of the COMMITTEE ON INFORMATION (4-19 April 1991) is now open. Delegations who wish to inscribe their names on the list are invited to contact the secretariat (ext. 3.0869, Room S-1000).

* * *

The organizational session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 9 to 10 April 1991. The session will open at 10.30 a.m. in Conference Room 4. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The seventeenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 10 to 19 April 1991. The session will be opened at 10 a.m. on Wednesday, 10 April. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/1991/1.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le Président de la QUATRIEME COMMISSION de l'Assemblée générale convoquera une réunion officieuse à participation non limitée le mercredi 3 avril 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le *Sous-Comité de l'évolution de la situation en Afrique du Sud* du COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une réunion privée le mercredi 3 avril 1991 à 15 heures dans la salle S-3560F.

* * *

La liste des orateurs de la treizième session du COMITE DE L'INFORMATION (4-19 avril 1991) est maintenant ouverte. Les délégations qui désirent inscrire leur nom sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (poste 3.0869, Bureau S-1000).

* * *

Le COMITE AD HOC PLENIER DE L'ASSEMBLEE GENERALE CHARGE DE L'EXAMEN FINAL ET DE L'EVALUATION DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra sa session d'organisation au Siège les 9 et 10 avril 1991. La session s'ouvrira à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document A/AC.238/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dix-septième session au Siège du 10 au 19 avril 1991. La session s'ouvrira le mercredi 10 avril à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document E/C.10/1991/1.

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, instead of 10 April, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

There will be a closed meeting of the *Steering Committee* of the UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT (UNPAAERD) at 10 a.m. on Thursday, 11 April 1991 in Conference Room 5.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a *briefing* of the GROUP OF 77 on the seventeenth session of the Commission on Transnational Corporations on Friday, 5 April 1991, at 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991, au lieu du 10 avril, à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

* * *

Le *Comité directeur* du PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra une réunion privée le jeudi 11 avril 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 tiendra une réunion d'information sur la dix-septième session de la Commission des sociétés transnationales le vendredi 5 avril 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 1 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session — 543rd meeting

General echange of views

Statements were made by the representatives of Bulgaria, the USSR and China, and by the observer of the International Astronautical Federation.

Consideration of the legal aspects related to the application of the principle that the exploration and utilization of outer space should be carried out for the benefit and in the interests of all States, taking into particular account the needs of developing countries [5]

The Chairman made an introductory statement. The Secretary of the Subcommittee made a statement.

The Subcommittee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on Agenda Item 5 (Outer Space Benefits). The Working Group also met in the afternoon.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-first session — 1045th and 1046th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee began its consideration of the third periodic report of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 and Add.12).

In accordance with article 68 of the rules of procedures, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

Lundi 1er avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trentième session — 543e séance

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants de la Bulgarie, de l'URSS et de la Chine et par l'observateur de la Fédération internationale d'astronautique.

Examen des questions juridiques liées à l'application du principe selon lequel l'exploration et l'utilisation de l'espace doivent s'effectuer au profit et dans l'intérêt de tous les Etats, compte tenu tout particulièrement des besoins des pays en développement [5]

Le Président fait un exposé liminaire. Le Secrétaire du Sous-Comité fait une déclaration.

La séance est levée et le Sous-Comité se réunit en tant que Groupe de travail sur le point 5 de l'ordre du jour (Avantages des activités spatiales). Le Groupe de travail se réunit aussi l'après-midi.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante et unième session — 1045e et 1046e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 et Add.12).

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur gouvernement et répondent aux questions posées et observations formulées par les membres du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Twelfth session 7th meeting

Energy resources [3]

Draft resolution E/C.7/1991/L.6

The observer for Ghana, on behalf of the Group of 77, introduced the draft resolution.

Coordination of programmes within the United Nations system in the field of natural resources [8]

Programme questions [11]

The Committee began its consideration of the items and had before it, under item 8, document E/C.7/1991/10, and under item 11, document E/C.7/1991/CRP.1.

The representative of the Department of International Economic and Social Affairs made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Mongolia, Gabon and the USSR.

The Committee thus concluded its general discussion of items 8 and 11.

Water resources [4]

Draft resolutions E/C.7/1991/L.3 and L.5

The Committee adopted draft resolution E/C.7/1991/L.5 submitted by the Chairman of the Committee on the basis of informal consultations held on draft resolution E/C.7/1991/L.3.

In the light of the adoption of draft resolution E/C.7/1991/L.5, draft resolution E/C.7/1991/L.3 was withdrawn by its sponsors.

The Committee, on the proposal of the Chairman, decided to recommend to the Economic and Social Council to transmit draft resolution E/C.7/1991/L.5 to the third session of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Environment and Development.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Douzième session 7e séance

Ressources énergétiques [3]

Projet de résolution E/C.7/1991/L.6

Au nom du Groupe des 77, l'observateur du Ghana présente le projet de résolution.

Coordination des programmes des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources naturelles [8]

Questions relatives au programme [11]

Le Comité commence l'examen de ces questions et est saisi au titre du point 8 du document E/C.7/1991/10 et, au titre du point 11, du document E/C.7/1991/CRP.1.

Le représentant du Département des affaires économiques et sociales internationales fait un exposé liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Mongolie, du Gabon et de l'URSS.

Le Comité termine ainsi le débat général sur les points 8 et 11 de l'ordre du jour.

Ressources en eau [4]

Projets de résolution E/C.7/1991/L.3 et L.5

Le Comité adopte le projet de résolution E/C.7/1991/L.5 soumis par le Président du Comité sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/C.7/1991/L.3.

En raison de l'adoption du projet de résolution E/C.7/1991/L.5, le projet de résolution E/C.7/1991/L.3 est retiré par ses auteurs.

Sur la proposition du Président, le Comité décide de recommander au Conseil économique et social de transmettre le projet de résolution E/C.7/1991/L.5 à la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 3 APRIL 1991 No. 1991/64 MERCREDI 3 AVRIL 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 3 April 1991

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	2981st meeting	Security Council Chamber

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 4 (DEFINITION AND DELIMITATION OF OUTER SPACE AND THE CHARACTER AND UTILIZATION OF THE GEOSTATIONARY ORBIT)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-first session

10 a.m.-1 p.m.	1049th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	1050th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Third periodic report of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 and Add.12) *(continued)*

Mercredi 3 avril 1991

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	2981e séance	Salle du Conseil de sécurité

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 4 (DEFINITION ET DELIMITATION DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE ET CARACTERISTIQUES ET UTILISATION DE L'ORBITE DES SATELLITES GEOSTATIONNAIRES)

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	1049e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	1050e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Troisième rapport périodique du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 et Add.12) *(suite)*

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Twelfth session

10 a.m.	9th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Water resources [4]

   Introduction of draft resolution E/C.7/1991/L.9

2. Permanent sovereignty over natural resources [6]

   Introduction of draft resolution E/C.7/1991/L.10

3. New techniques, including remote sensing, for identifying, exploring for and assessing natural resources [7]

   Introduction of draft resolution E/C.7/1991/L.11

4. Coordination of programmes within the United Nations system in the field of natural resources [8]

   Introduction of draft resolution E/C.7/1991/L.12

5. Disaster prevention and mitigation in developing and utilizing natural resources [9]

   Introduction of draft decision E/C.7/1991/L.13

6. Programme questions [11]

   Introduction of draft resolution E/C.7/1991/L.14

Morning*-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on draft resolutions E/C.7/1991/L.6-L.14

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on draft resolutions E/C.7/1991/L.6-L.14

* Following the adjournment of the 9th meeting of the Committee.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Douzième session

10 heures	9e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Ressources en eau [4]

   Présentation du projet de résolution E/C.7/1991/L.9

2. Souveraineté permanente sur les ressources naturelles [6]

   Présentation du projet de résolution E/C.7/1991/L.10

3. Nouvelles techniques d'identification, de prospection et d'évaluation des ressources naturelles, y compris la télédétection [7]

   Présentation du projet de résolution E/C.7/1991/L.11

4. Coordination des programmes des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources naturelles [8]

   Présentation du projet de résolution E/C.7/1991/L.12

5. Prévention des catastrophes et atténuation de leurs effets dans le cadre de la mise en valeur et de l'utilisation des ressources naturelles [9]

   Présentation du projet de décision E/C.7/1991/L.13

6. Questions relatives au programme [11]

   Présentation du projet de résolution E/C.7/1991/L.14

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les projets de résolution E/C.7/1991/L.6 à L.14

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les projets de résolution E/C.7/1991/L.6 à L.14

* A l'issue de la 9e séance du Comité.

OTHER MEETINGS

OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GROUP OF 77
(on restructuring)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

12 noon-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* * *

The BUREAU of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold a closed meeting *today,* 3 April 1991, from 3 p.m. to 5 p.m. in Room S-1027D.

* * *

The BUREAU of the COMMITTEE ON INFORMATION, Spokespersons of regional groups, Group of 77 and China will hold a closed meeting *today,* 3 April 1991, from 5 p.m. to 6 p.m. in Room S-1027D.

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The fifth lecture (in English) of UNITAR Basic Course in International Economics for members of Permanent and Observer Missions to the United Nations will be held *today,* 3 April 1991, from 1.30 p.m. to 3 p.m. in Conference Room C.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The open-ended informal meeting of the FOURTH COMMITTEE of the General Assembly, scheduled for *today*, 3 April 1991, has been cancelled.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITE DU GROUPE DES 77
(sur la restructuration)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77 DU COMITE DE L'INFORMATION

Midi à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

Le BUREAU du COMITE DE L'INFORMATION tiendra une réunion privée *aujourd'hui* 3 avril 1991 de 15 heures à 17 heures dans la salle S-1027D.

* * *

Le BUREAU du COMITE DE L'INFORMATION, les porte-parole des groupes régionaux, du Groupe des 77 et la Chine tiendront une réunion privée *aujourd'hui* 3 avril 1991 de 17 heures à 18 heures dans la salle S-1027D.

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

La cinquième conférence (en anglais) du Cours de l'UNITAR sur les concepts de base en économie internationale à l'intention des membres des missions permanentes et des missions d'observation auprès de l'ONU aura lieu *aujourd'hui* 3 avril 1991 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence C.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

La réunion officieuse à participation non limitée de la QUATRIEME COMMISSION de l'Assemblée générale, prévue pour *aujourd'hui* 3 avril 1991, a été annulée.

* * *

The closed meeting of the *Subcommittee on Developments in South Africa* of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID scheduled for *today*, 3 April 1991, has been postponed.

* * *

The list of speakers for the thirteenth session of the COMMITTEE ON INFORMATION (4-19 April 1991) is now open. Delegations who wish to inscribe their names on the list are invited to contact the secretariat (ext. 3.0869, Room S-1000).

* * *

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will hold hearings with four South African academic experts on current developments in the field of education on Tuesday, 9 April 1991, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

All delegates and representatives of specialized agencies and non-govermental organizations are invited to attend the hearing.

* * *

The organizational session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 9 to 10 April 1991. The session will open at 10.30 a.m. in Conference Room 4. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/1.

* * *

In accordance with General Assembly resolution 45/256 C, the COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS will hold one or two information meetings on 14 June 1991 to give member States the opportunity to provide the Committee with additional information as deemed necessary for the purpose of making the ad hoc adjustments to the machine scale.

* * *

La réunion privée du *Sous-Comité de l'évolution de la situation en Afrique du Sud* du COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID, prévue pour *aujourd'hui* 3 avril 1991, a été reportée à plus tard.

* * *

La liste des orateurs de la treizième session du COMITE DE L'INFORMATION (4-19 avril 1991) est maintenant ouverte. Les délégations qui désirent inscrire leur nom sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (poste 3.0869, Bureau S-1000).

* * *

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une audition de quatre spécialistes universitaires sud-africains sur l'évolution récente de la situation dans le domaine de l'éducation le mardi 9 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Tous les délégués et représentants des institutions spécialisées et des organisations non gouvernementales sont invités à assister à l'audition.

* * *

Le COMITE AD HOC PLENIER DE L'ASSEMBLEE GENERALE CHARGE DE L'EXAMEN FINAL ET DE L'EVALUATION DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra sa session d'organisation au Siège les 9 et 10 avril 1991. La session s'ouvrira à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document A/AC.238/1.

* * *

Conformément à la résolution 45/256 C de l'Assemblée générale, le COMITE DES CONTRIBUTIONS tiendra une ou deux réunions d'information le 14 juin 1991 pour permettre aux Etats Membres de fournir au Comité les renseignements supplémentaires jugés nécessaires afin d'apporter les ajustements spéciaux au barème informatisé.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The seventeenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 10 to 19 April 1991. The session will be opened at 10 a.m. on Wednesday, 10 April. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/1991/1.

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, instead of 10 April, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dix-septième session au Siège du 10 au 19 avril 1991. La session s'ouvrira le mercredi 10 avril à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document E/C.10/1991/1.

* * *

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991, au lieu du 10 avril, à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

* * *

There will be a closed meeting of the *Steering Committee* of the UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT (UNPAAERD) at 10 a.m. on Thursday, 11 April 1991 in Conference Room 5.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a *briefing* of the GROUP OF 77 on the seventeenth session of the Commission on Transnational Corporations on Friday, 5 April 1991, at 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Le *Comité directeur* du PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra une réunion privée le jeudi 11 avril 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 tiendra une réunion d'information sur la dix-septième session de la Commission des sociétés transnationales le vendredi 5 avril 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 2 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session — 544th meeting

Attendance of Non-Member States

The Chairman informed the Subcommittee that he had received a request from Yemen to attend the meetings of the Subcommittee.

The Subcommittee agreed that while the granting of observer status was a matter for the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, the representatives of Yemen might attend the formal meetings of the Subcommittee and might direct to the Chair a request for the floor if they wished to make a statement.

Consideration of the legal aspects related to the application of the principle that the exploration and utilization of outer space should be carried out for the benefit and in the interests of all States, taking into particular account the needs of developing countries [5]

Statements were made by the representatives of the USSR, Germany, Indonesia, India and the United Kingdom. The representatives of France, Argentina, the Ukrainian SSR, the United States, the Netherlands, Chile, Colombia, Brazil, Nigeria, Germany and Mexico exercised the right of reply. The observer of the International Astronautical Federation made a statement.

The Subcommittee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on Agenda Item 5 (Outer Space Benefits)

Mardi 2 avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trentième session — 544e séance

Participation d'Etats non membres

Le Président informe le Sous-Comité qu'il a reçu du Yémen une demande afin de participer aux séances du Sous-Comité.

Le Sous-Comité décide que, bien que l'octroi du statut d'observateur relève du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, les représentants du Yémen peuvent assister aux séances officielles du Comité et adresser une demande à la présidence s'ils souhaitent prendre la parole.

Examen des questions juridiques liées à l'application du principe selon lequel l'exploration et l'utilisation de l'espace doivent s'effectuer au profit et dans l'intérêt de tous les Etats, compte tenu tout particulièrement des besoins des pays en développement [5]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'URSS, de l'Allemagne, de l'Indonésie, de l'Inde et du Royaume-Uni. Les représentants de la France, de l'Argentine, de la RSS d'Ukraine, des Etats-Unis, des Pays-Bas, du Chili, de la Colombie, du Brésil, du Nigéria, de l'Allemagne et du Mexique exercent le droit de réponse. L'observateur de la Fédération internationale d'astronautique prend la parole.

La séance est levée et le Sous-Comité se réunit en tant que Groupe de travail sur le point 5 de l'ordre du jour (Avantages des activités spatiales).

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-first session — 1047th and 1048th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee continued its consideration of the third periodic report of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 and Add.12).

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante et unième session — 1047e et 1048e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité poursuit l'examen du troisième rapport périodique du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 et Add.12).

The representatives of the State party were present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Twelfth session — 8th meeting

Mineral resources [3]

Draft resolution E/C.7/1991/L.8

The observer for Ghana (on behalf of the Group of 77) introduced the draft resolution.

United Nations Revolving Fund for Natural Resources Exploration [10]

Draft resolution E/C.7/1991/L.7

The representative of Japan, on behalf of the sponsors listed in the document, as well as Haiti, introduced the draft resolution.

The representative of the Sudan announced that his delegation had joined in sponsoring the draft resolution.

Organization of work

At the request of the observer for Ghana (on behalf of the Group of 77), the Committee decided to extend the deadline for the submission of draft proposals under item 8 (Coordination of programmes within the United Nations system in the field of natural resources) to 1 p.m. on that day.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Sweden and France and by the observer for Egypt.

Les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions posées et observations formulées par les membres du Comité.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Douzième session — 8e séance

Ressources minérales [5]

Projet de résolution E/C.7/1991/L.8

Au nom du Groupe des 77, l'observateur du Ghana présente le projet de résolution.

Fonds autorenouvelable des Nations Unies pour l'exploration des ressources naturelles [8]

Projet de résolution E/C.7/1991/L.7

Le représentant du Japon, au nom des auteurs énumérés dans le document et d'Haïti, présente le projet de résolution.

Le représentant du Soudan annonce que sa délégation s'est jointe aux auteurs du projet de résolution.

Organisation des travaux

A la demande de l'observateur du Ghana (au nom du Groupe des 77), le Comité décide de reporter au jour même à 13 heures la date limite de présentation des projets de proposition au titre du point 8 (Coordination des programmes des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources naturelles).

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suède et de la France et par l'observateur de l'Egypte.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention against Apartheid in Sports, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1985

Ratification: Egypt (2 April 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention internationale contre l'apartheid dans les sports, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1985

Ratification : Egypte (2 avril 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 4 APRIL 1991 | No. 1991/65 | JEUDI 4 AVRIL 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 4 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

Thirtieth session

10.30 a.m.	545th meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 5 (OUTER SPACE BENEFITS)

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 545th meeting of the Subcommittee.

Jeudi 4 avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

Trentième session

10 h 30	545e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 5 (AVANTAGES DES ACTIVITES SPATIALES)

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 545e séance du Sous-Comité.

COMMITTEE ON INFORMATION

Thirteenth session

10 a.m.	1st meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 1

1. Opening of the session
2. Adoption of the agenda and programme of work (A/AC.198/1991/7*)
3. Statement by the Chairman
4. Election of officers
5. General debate and consideration of substantive questions
6. Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-sixth session

COMITE DE L'INFORMATION

Treizième session

10 heures	1re séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 1

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour et programme de travail (A/AC.198/1991/7*)
3. Déclaration du Président
4. Election du Bureau
5. Débat général et examen des questions de fond
6. Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-sixième session

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-first session

10 a.m.-1 p.m.	1051st meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	1052nd meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Second periodic report of Panama (CCPR/C/42/Add.7 and Add.11)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	1051e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	1052e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Deuxième rapport périodique du Panama (CCPR/C/42/Add.7 et Add.11)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Twelfth session

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on draft resolutions E/C.7/1991/L.6-L.14

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Douzième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les projets de résolution E/C.7/1991/L.6 à L.14

3 p.m.-6 p.m. | 10th meeting | Economic and Social Council Chamber

1. Energy resources [3]

   Consideration of and action on draft resolution E/C.7/1991/L.6

2. Water resources [4]

   Consideration of and action on draft resolution E/C.7/1991/L.9

3. Mineral resources [5]

   Consideration of and action on draft resolution E/C.7/1991/L.8

4. Permanent sovereignty over natural resources [6]

   Consideration of and action on draft resolution E/C.7/1991/L.10

5. New techniques, including remote sensing, for identifying, exploring for and assessing natural resources [7]

   Consideration of and action on draft resolution E/C.7/1991/L.11

6. Coordination of programmes within the United Nations system in the field of natural resources [8]

   Consideration of and action on draft resolution E/C.7/1991/L.12

7. Disaster prevention and mitigation in developing and utilizing natural resources [9]

   Consideration of and action on draft decision E/C.7/1991/L.13

8. United Nations Revolving Fund for Natural Resources Exploration [10]

   Consideration of and action on draft resolution E/C.7/1991/L.7

9. Programme questions [11]

   Consideration of and action on draft resolution E/C.7/1991/L.14

10. Provisional agenda for the thirteenth session of the Committee (E/C.7/1991/L.15 *(to be issued)*) [12]

11. Adoption of the report of the Committee on its twelfth session (E/C.7/1991/L.4 and Add.1-9) [13]

15 heures à 18 heures | 10e séance | Salle du Conseil économique et social

1. Ressources énergétiques [3]

   Examen du projet de résolution E/C.7/1991/L.6 et décision à prendre à son sujet

2. Ressources en eau [4]

   Examen du projet de résolution E/C.7/1991/L.9 et décision à prendre à son sujet

3. Ressources minérales [5]

   Examen du projet de résolution E/C.7/1991/L.8 et décision à prendre à son sujet

4. Souveraineté permanente sur les ressources naturelles [6]

   Examen du projet de résolution E/C.7/1991/L.10 et décision à prendre à son sujet

5. Nouvelles techniques d'identification, de prospection et d'évaluation des ressources naturelles, y compris la télédétection [7]

   Examen du projet de résolution E/C.7/1991/L.11 et décision à prendre à son sujet

6. Coordination des programmes des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources naturelles [8]

   Examen du projet de résolution E/C.7/1991/L.12 et décision à prendre à son sujet

7. Prévention des catastrophes et atténuation de leurs effets dans le cadre de la mise en oeuvre de l'utilisation des ressources naturelles [9]

   Examen du projet de décision E/C.7/1991/L.13 et décision à prendre à son sujet

8. Fonds autorenouvelable des Nations Unies pour l'exploration des ressources naturelles [10]

   Examen du projet de résolution E/C.7/1991/L.7 et décision à prendre à son sujet

9. Questions relatives au programme [11]

   Examen du projet de résolution E/C.7/1991/L.14 et décision à prendre à son sujet

10. Ordre du jour provisoire de la treizième session du Comité (E/C.7/1991/L.15 *(à paraître)*) [12]

11. Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa douzième session (E/C.7/1991/L.4 et Add.1 à 9) [13]

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* Following the adjournment of the 1st meeting of the Committee on Information.

EASTERN EUROPEAN GROUP OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Suite of offices of Conference Room 1

* Following the adjournment of the 1st meeting of the Committee on Information.

OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GROUP OF 77 *(on restructuring)*

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 177th meeting of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will be held on Monday, 8 April 1991, at 3 p.m. in Conference Room 5.

AUTRES REUNIONS

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77 DU COMITE DE L'INFORMATION

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* A l'issue de la 1re séance du Comité de l'information.

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE DU COMITE DE L'INFORMATION

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion privée	Bureau attenant à la salle de conférence 1

* A l'issue de la 1re séance du Comité de l'information.

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITE DU GROUPE DES 77 *(sur la restructuration)*

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN tiendra sa 177e séance le lundi 8 avril 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will hold hearings with four South African academic experts on current developments in the field of education on Tuesday, 9 April 1991, at 10.30 a.m. in *Conference Room 6.*

All delegates are invited to attend the hearings.

* * *

The organizational session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 9 to 10 April 1991. The session will open at 10.30 a.m. in Conference Room 4. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The seventeenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 10 to 19 April 1991. The session will be opened at 10 a.m. on Wednesday, 10 April. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/1991/1.

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, instead of 10 April, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

* * *

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une audition de quatre spécialistes universitaires sud-africains sur l'évolution récente de la situation dans le domaine de l'éducation le mardi 9 avril 1991 à 10 h 30 dans la *salle de conférence 6.*

Tous les délégués sont invités à assister à l'audition.

* * *

Le COMITE AD HOC PLENIER DE L'ASSEMBLEE GENERALE CHARGE DE L'EXAMEN FINAL ET DE L'EVALUATION DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra sa session d'organisation au Siège les 9 et 10 avril 1991. La session s'ouvrira à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document A/AC.238/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dix-septième session au Siège du 10 au 19 avril 1991. La session s'ouvrira le mercredi 10 avril à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document E/C.10/1991/1.

* * *

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991, au lieu du 10 avril, à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

There will be a closed meeting of the *Steering Committee* of the UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT (UNPAAERD) at 10 a.m. on Thursday, 11 April 1991 in Conference Room 5.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a *briefing* of the GROUP OF 77 on the seventeenth session of the Commission on Transnational Corporations on Friday, 5 April 1991, at 3 p.m. in Conference Room 8.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une céré-monie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

* * *

Le *Comité directeur* du PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra une réunion privée le jeudi 11 avril 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 tiendra une réunion d'information sur la dix-septième session de la Commission des sociétés transnationales le vendredi 5 avril 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 3 April 1991

SECURITY COUNCIL

2981st meeting

The situation between Iraq and Kuwait

The Security Council adopted its agenda without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Iraq and Kuwait, at their requests, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/22430) submitted by France, Romania, the United Kingdom and the United States. The President drew attention to a technical correction in paragraph 19 of the draft resolution. He informed the Council that Belgium, had joined the sponsors of draft resolution S/22430.

The representative of Zaire informed the Council that his delegation had joined the sponsors of draft resolution S/22430.

The Council heard statements by the representatives of Kuwait and Iraq.

Statements before the vote on the draft resolution (S/22430) were made by the representatives of Yemen, Zaire, Zimbabwe, Cuba, India and Côte d'Ivoire.

The Council then proceeded to the vote on draft resolution S/22430.

Decision: The draft resolution (S/22430) received 12 votes in favour, to 1 against (Cuba), with 2 abstentions (Ecuador and Yemen) and was adopted as resolution 687 (1991).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United States, France, China, the USSR, Ecuador, the United Kingdom, Austria and Romania.

The President, in his capacity as the representative of Belgium, made a statement.

Further statements were made by the representatives of Kuwait and Iraq.

Mercredi 3 avril 1991

CONSEIL DE SECURITE

2981e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Le Conseil de sécurité adopte son ordre du jour sans opposition.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Iraq et du Koweït à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/22430) soumis par les Etats-Unis, la France, la Roumanie et le Royaume-Uni. Le Président appelle l'attention sur une correction technique au paragraphe 19 du projet de résolution. Il informe le Conseil que la Belgique s'est jointe aux auteurs du projet de résolution S/22430.

Le représentant du Zaïre informe le Conseil que la délégation de son pays s'est jointe aux auteurs du projet de résolution S/22430.

Le Conseil entend des déclarations des représentants du Koweït et de l'Iraq.

Les représentants du Yémen, du Zaïre, du Zimbabwe, de Cuba, de l'Inde et de la Côte d'Ivoire font des déclarations avant le vote sur le projet de résolution (S/22430).

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution S/22430.

Décision : Le projet de résolution (S/22430) obtient 12 voix pour, une voix contre (Cuba), avec 2 abstentions (Equateur et Yémen) et est adopté en tant que résolution 687 (1991).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la France, de la Chine, de l'URSS, de l'Equateur, du Royaume-Uni, de l'Autriche et de la Roumanie.

Le Président, en sa qualité de représentant de la Belgique, fait une déclaration.

Les représentants du Koweït et de l'Iraq prennent de nouveau la parole.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session

The WORKING GROUP ON DEFINITION AND DELIMITATION OF OUTER SPACE AND THE CHARACTER AND UTILIZATION OF THE GEOSTATIONARY ORBIT considered and adopted the report of its Chairman.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-first session — 1049th and 1050th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee concluded its consideration of the third periodic report of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 and Add.12).

The representatives of the State party were present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Twelfth session — 9th meeting

Water resources [4]

Draft resolution E/C.7/1991/L.9

The observer for Ghana (on behalf of the Group of 77) introduced the draft resolution.

Permanent sovereignty over natural resources [6]

Draft resolution E/C.7/1991/L.10

The observer for Ghana (on behalf of the Group of 77) introduced the draft resolution.

New techniques, including remote sensing, for identifying, exploring for and assessing natural resources [7]

Draft resolution E/C.7/1991/L.11

The observer for Ghana (on behalf of the Group of 77) introduced the draft resolution.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trentième session

Le GROUPE DE TRAVAIL SUR LA DEFINITION ET LA DELIMITATION DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE ET LES CARACTERISTIQUES ET L'UTILISATION DE L'ORBITE DES SATELLITES GEOSTATIONNAIRES examine et adopte le rapport de son Président.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante et unième session — 1049e et 1050e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 et Add.12).

Les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions posées et observations formulées par les membres du Comité.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Douzième session — 9e séance

Ressources en eau [4]

Projet de résolution E/C.7/1991/L.9

L'observateur du Ghana (au nom du Groupe des 77) présente le projet de résolution.

Souveraineté permanente sur les ressources naturelles [6]

Projet de résolution E/C.7/1991/L.10

L'observateur du Ghana (au nom du Groupe des 77) présente le projet de résolution.

Nouvelles techniques d'identification, de prospection et d'évaluation des ressources naturelles, y compris la télédétection [7]

Projet de résolution E/C.7/1991/L.11

L'observateur du Ghana (au nom du Groupe des 77) présente le projet de résolution.

Coordination of programmes within the United Nations system in the field of natural resources [8]

Draft resolution E/C.7/1991/L.12

The observer for Ghana (on behalf of the Group of 77) introduced the draft resolution.

Disaster prevention and mitigation in developing and utilizing natural resources [9]

Draft decision E/C.7/1991/L.13

The observer for Ghana (on behalf of the Group of 77) introduced the text of a decision to substitute the text appearing in document E/C.7/1991/L.13.

Programme questions [11]

Draft resolution E/C.7/1991/L.14

The observer for Ghana (on behalf of the Group of 77) introduced the draft resolution.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Germany, Sweden, France, Denmark and Chile.

Coordination des programmes des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources naturelles [8]

Projet de résolution E/C.7/1991/L.12

L'observateur du Ghana (au nom du Groupe des 77) présente le projet de résolution.

Prévention des catastrophes et atténuation de leurs effets dans le cadre de la mise en valeur et de l'utilisation des ressources naturelles [9]

Projet de décision E/C.7/1991/L.13

L'observateur du Ghana (au nom du Groupe des 77) présente le texte d'une décision qui remplecerait le texte figurant dans le document E/C.7/1991/L.13.

Questions relatives au programme [11]

Projet de résolution E/C.7/1991/L.14

L'observateur du Ghana (on nom du Groupe des 77) présente le projet de résolution.

Organisation des travaux

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, de la Suède, de la France, du Denmark et du Chili.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Agreement on Jute and Jute Products, 1989, concluded at Geneva on 3 November 1989

Ratification: Indonesia (3 April 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute, conclu à Genève le 3 novembre 1989

Ratification : Indonésie (3 avril 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 4 April 1991			*Jeudi 4 avril 1991*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 6	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 6

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York